

# **REFERAT Kommunalbestyrelsen 2014-2017 d. 26-08-2014**

**Mødedato** Tirsdag d. 26. august 2014 kl. 18:00

**Mødested** KB-Salen

## Indholdsfortegnelse

Godkendelse af dagsorden.....	3
Forskellige cirkulærer og meddelelser. Orientering ved Borgmesteren.....	5
Medlemsforslag fra Gruppe H om kompensation til boligejere for gener ifm kommunale anlægsarbejdet.....	7
Redegørelse cykelprojekt - Hvidovre Kommune.....	9
Regnskabsrevision til regnskab 2013.....	12
Økonomirapportering pr. 30 juni 2014.....	16
Hvidovre Kommunes halvårsregnskab 2014.....	23
Likviditetsopgørelse for 2. kvartal 2014.....	26
Web streaming af billede og lyd fra Kommunalbestyrelsens møder.....	29
Ændret koncept for dagsordenspunkter til politisk behandling.....	32
Kontraktstyring i 2015 og udvikling af ny styringsmodel.....	35
Forslag til Lokalplan 134 for et boligområde ved Landlystvej og Femagervej.....	38
Endelig vedtagelse af Lokalplan 232 for erhvervsområdet ved Gungevej, Arnold Nielsens Boulevard.....	42
Endelig vedtagelse af Tillæg nr. 9 til Kommuneplan 2009 for området ved Gungevej, Arnold Nielsen.....	45
Måltal for medarbejdere med ikke-vestlig baggrund.....	48
Projekt nr. 4008, Kommunal genoptræning mv. Forslag til anvendelse af Hvidovrevej 272.....	52
Projekt nr. 0185. Frihedens Idrætscenter omklædning, anlægsbevilling.....	58
Projekt nr. 5773. Socialpsykiatrisk Center, anlægsbevilling.....	61
Fremrykning af midler til Projekt nr. 5770, Børnehuset Krogen og Stenen, produktionskøkken.....	64
Tilbageførsel og omprioritering af projekt 0177/18 CTS anlæg TREND.....	68
Nedrivning af ejendom beliggende Avedøre Tvæervej 93.....	71
Ansøgning om låneoptagelse og kommunal garanti - Lejerbo, afdeling Egevolden I.....	73
Status for ombygningen af Enghøjbygningen.....	75
Rotter - Handlingsplan 2014-2016.....	81
Grønt Regnskab 2013.....	84
Miljøtilsynsplan 2014-2018.....	87
Eventuelt.....	90
Lukket: Personalesag.....	92
Lukket: Hjulmagerporten 1 - tilbud.....	93

## **Punkt 1: Godkendelse af dagsorden**

13/46317

# Godkendelse af dagsorden

## **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-08-2014**

---

### Vedr. pkt. 18, 19 og 25

Borgmesteren orienterede om manglende indstillinger på punkterne.

Oplysningerne er nu opdateret på hjemmesiden, og er omdelt i papir.

-

### Pkt. 22,

Punktet foreslås udgået.

Årsagen er, at der foreligger nye oplysninger.

### Vedr. 29 – lukket punkt

-

Materialet vedrørende salget af Hjulmagerporten blev udsendt sammen med dagsordenen. Da Økonomiudvalgets indstilling først forelå i går blev den udsendt på mail i går.

Sagen tåler ikke udsættelse, hvorfor den er på dagsordenen for dagens møde.

-

Dagsordenen godkendt.

## **Punkt 2: Forskellige cirkulærer og meddelelser. Orientering ved Borgmesteren**

13/46319

## Forskellige cirkulærer og meddelelser. Orientering ved Borgmesteren

### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-08-2014**

---

Borgmesteren orienterede om, at der afholdes borgermøde vedrørende budgettet lørdag den 6. september 2014, kl. 10.30-12.00 i Borgerservice.

Der holdes temamøde om "Din betjent" med politiet tirsdag den 9. september 2014, kl. 16.00 -17.00.

### **Punkt 3: Medlemsforslag fra Gruppe H om kompensation til boligejere for gener ifm kommunale anlægsarbejder**

14/32200

# Medlemsforslag fra Gruppe H om kompensation til boligejere for gener ifm kommunale anlægsarbejder

## Sagsfremstilling

Liste H stiller medlemsforslag til Kommunalbestyrelsen om:

1)

- at boligejere i Hvidovre Kommune tilbydes kompensation, hvis de på grund af kommunale anlægsarbejder i en periode oplever væsentlige gener, mindsket tilgængelighed til deres boliger og formindsket ejendomsværdi.

2)

- at Hvidovre Kommune tager støjplagede borgeres parti og sikrer, at almindelige regler for støjniveauer overholdes og at borgerne tilbydes et alternativt opholdssted i perioden, hvor anlægsarbejdet støjer over det tilladelige niveau på 70dB.

Ad 1)

Boligejere, der bor i områder, hvor der foregår støjende anlægsarbejder, der overstiger de almindelige grænser for tilladelig støj bør kompenseres for deres midlertidige værditab på deres ejendomme. Dette kan gøres ved, at man i den periode, hvor anlægsarbejdet foregår, vurderer deres boliger efter omstændighederne og de dermed kompenseres med et beløb, der svarer til differencen mellem den ejendomsskat de betaler, og den ejendomsskat de reelt bør betale for deres ejendom, mens den har en forringet værdi.

Ad 2)

Boligejere i Hvidovre Kommune skal opleve, at Hvidovre Kommune har forståelse for og tager det alvorligt, når borgere i kommunen udsættes for støj, støv og gener, der overstiger et tilladeligt niveau. Og den kommunale indsats for borgerne skal være proaktiv og ikke først komme, når borgerne selv råber op.

### ”Sagsfremstilling:”

I forbindelse med klimasikringsarbejdet omkring Harrestrup Å har borgere i området omkring I.G. Smiths Alle i en periode siden februar 2014 oplevet at være ekstremt eksponeret for støj, støv og snavs. Dette har dels oversteget det niveau, som Hvidovre Kommunes Plan- og Miljøafdeling som udgangspunkt kunne tillade, og dels har det vist sig at betyde, at de er stavnsbundet i den periode, der foregår anlægsarbejde, idet deres boliger ved salg formentlig vil blive vurderet med en væsentlig værdiforringelse. Det har helt indlysende medført, at borgerne føler sig dårligt behandlet af Hvidovre Kommune, og at de ikke føler, at kommunen har varetaget deres interesser som borgere i Hvidovre Kommune.

Med forslaget ønsker Hvidovrelisten derfor, at boligejerne, der oplever at blive udsat for støj og gener ud over det almindeligt tilladelige niveau kompenseres, så de udbetales et beløb, der svarer til det beløb, de reelt betaler for meget i ejendomsskat. Ydermere bør beboerne tilbydes en alternativ bolig (genhusning), hvis det ikke kan undgås, at anlægsarbejdet overstiger et tilladeligt niveau på 70dB.

## **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-08-2014**

Der kommer en redegørelse fra forvaltningen om de forskellige handlemuligheder, og borgmesteren holder et møde med HOFOR.

## **Punkt 4: Redegørelse cykelprojekt - Hvidovre Kommune**

13/46337

### **Bilag**

Redegørelse om cykelprojekt på Materielgården

Ekstern konsulentundersøgelse

Advokatredgørelse om cykelprojekt

# Redegørelse cykelprojekt - Hvidovre Kommune

## Supplerende sagsfremstilling

Hermed fremlægges endelig redegørelse for Materielgårdens cykelprojekt.

Udkast til redegørelsen har været forelagt Økonomiudvalget d. 18. august 2014 og været sendt i høring hos daværende by- og teknikdirektør.

### INDSTILLING

---

Kommunaldirektøren indstiller til Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen

1. at redegørelsen tages til efterretning

## Sagsfremstilling

Der henvises til vedlagte redegørelse.

### Beslutning i Økonomiudvalget 2014 den 20-01-2014

Sten Ørskov Larsen (C) omdelte et notat med 16 punkter, der skal indgå i kommissoriet for en ekstern undersøgelse af cykelprojektet.

Grupperne O, V og C stemmer for alle 16 punkter.

Gruppe Ø stemmer for punkterne 3 – 14 og 16.

Grupperne A og F stemmer imod alle punkterne, idet gruppe A og F finder sagen er tilstrækkeligt belyst.

Godkendt, at punkterne 3 – 14 og 16 indgår i kommissoriet.

### Beslutning i Kommunalbestyrelsen den 17-12-2013

Forslag fra Gruppe V:

- at der foretages en ekstern konsulentundersøgelse, idet der fortsat er tvivlsspørgsmål blandt andet vedrørende skat og moms, samt fastsættelse af værdien af medarbejdernes arbejdsgiverbetalte træningstid som kan sætte de ansatte i en uhensigtsmæssig situation. Endvidere bør det endelige ansvar placeres, såvel administrativt som politisk.

For: Gruppe C, O, V og Liste H og T.

Imod: Gruppe A, F og Carsten Jelund (UPL).

Forslaget vedtaget.

Sagen sendes til Økonomiudvalget, der skal udarbejde et kommissorium for den eksterne undersøgelse.

## Indstilling

Kommunaldirektøren indstiller til Kommunalbestyrelsen

1. at redegørelsen tages til efterretning.

## Sagsfremstilling

Kommunalbestyrelsen behandlede den 26. november 2013 et forslag fra Steen Ørskov Larsen gruppe C vedrørende drøftelse af Materielgården og sagen om cykelprojekt.

Kommunalbestyrelsen besluttede, at anmode forvaltningen om at udarbejde en redegørelse om cykelprojektet.

I redegørelsen beskrives baggrunden for cykelprojektet Hvidovre – Skagen, økonomien i projektet, herunder moms og skattemæssige forhold, klubstrukturen på Materielgården samt opfølgende foranstaltninger i forlængelse af cykelprojektet.

### **BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2014**

---

Borgmesteren stillede følgende ændringsforslag:

At redegørelsen tages til efterretning, og at kommunaldirektøren pålægges:

- at undersøge – som nævnt i redegørelse af 13. december 2013 sammen med kommunens revisor – de skattemæssige konsekvenser for de enkelte medarbejdere og i forlængelse heraf sikre, at medarbejderne kompenseres for øgede skattemæssige udgifter som følge af deltagelse i projektet. Eventuelle udgifter i forbindelse hermed afholdes indenfor den eksisterende ramme.
- at udarbejde retningslinier for kompetenceniveauet imellem afdelingschefer og direktion

For: Udvalget.

Ændringsforslaget vedtaget.

Anbefales godkendt.

### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-08-2014**

---

Liste H stillede følgende ændringsforslag:

Det er Kommunalbestyrelsens opfattelse, at borgmesteren burde have orienteret Økonomiudvalget tidligere.

For: Gruppe O, Ø, C, V, og Liste H

Imod: Gruppe A og F

Ændringsforslaget vedtaget.

Økonomiudvalgets indstilling godkendt.

## **Punkt 5: Regnskabsrevision til regnskab 2013**

14/30370

### **Bilag**

Hvidovre Kommune afsluttende beretning 2013 010814

# Regnskabsrevision til regnskab 2013

## INDSTILLING

---

Økonomi- og Stabsforvaltningen indstiller til Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen

1. at Hvidovre Kommunes årsregnskab for 2013 godkendes.

## Sagsfremstilling

### Kommunalbestyrelsens godkendelse af revisionsberetningen for 2013

Kommunalbestyrelsen oversendte på mødet i april kommunens regnskab for 2013 til revisionsmæssig gennemgang.

Tidligere i år – på mødet den 25. marts 2013, punkt 10, behandlede Kommunalbestyrelsen desuden revisionsberetning nr. 9, delberetning om revisionsarbejder vedrørende 2013, der var udført indtil januar 2013.

Hvidovre Kommunes revision, BDO Kommunernes Revision, har den 1. august 2014 afsluttet revisionen af kommunens regnskab for 2013, og fremsendt endelig revisionsberetning for regnskabet 2013 – beretning nr. 10.

Herefter kan Kommunalbestyrelsen endeligt godkende kommunens årsregnskab for 2013.

Revisionsberetningen, hvortil der henvises, er udsendt til Kommunalbestyrelsen den 7. august 2014, og vedlægges desuden som bilag.

Forvaltningen vil kort fremhæve følgende fra revisionsberetningen:

### Revisionspåtegningen

Det fremgår af afsnit 1.4, revisionspåtegning – konklusion på den udførte revision, at revisionen har forsynet årsregnskabet med en påtegning uden forbehold.

### Revisionens bemærkninger

Som det fremgår af afsnit 1.5.2, hvortil der henvises, har revisionen givet anledning til bemærkninger vedrørende følgende forhold:

- Udgifter til danskuddannelse og opgørelse af rådighedsbeløb vedrørende integrationsprogram og Introduktionsforløb
- Langfristede tilgodehavender vedrørende vand- og spildevandsforsyningselskaber
- Hensatte forpligtigelser til statslige tjenestemænd.

### Revisionens vurdering af kommunens økonomi

I afsnit 2 skriver revisionen:

*"Kommunen skal overholde lånebekendtgørelsens bestemmelser, således at kommunens likviditet opgjort efter kassekreditreglen altid skal være positiv. Det betyder, at kommunens gennemsnitlige daglige kassebeholdning, beregnet for de sidste 365 dage, ikke må være negativ. Hvidovre Kommune har ultimo regnskabsåret 2013 en gennemsnitlig kassebeholdning på 405 mio. kr., hvilket er en stigning i forhold til regnskabsåret 2012, hvor den gennemsnitlige kassebeholdning ultimo regnskabsåret udgjorde 314,4 mio. kr.*

*Kassekreditreglen er således overholdt i regnskabsåret 2013. Efter de foreliggende budgetoplysninger forventes denne ligeledes overholdt i regnskabsåret 2014.*

*Det er med baggrund i budgetterne vores samlede vurdering, at Hvidovre Kommune har en bæredygtig drift, samt at kommunen har et fornuftigt likvidt beredskab”.*

### **Revision af årsregnskabet**

Som det fremgår af afsnit 5, har revisionens gennemgang af de forskellige områder – fx forretningsgange, budget- og bevillingskontrol, lønninger mv. – ikke givet anledning til bemærkninger.

### **Revision af de sociale regnskaber – områder med statsrefusion**

De sociale regnskaber udgør et stort område i kommunen – det fylder meget økonomisk og lovgivningen på området er kompleks og omskiftelig.

Revisionen af området følger også særlige regler og krav til afrapportering til ministerierne.

I afsnit 6.3.1, regnskabsafklæggelse og restafregning af refusion, konkluderer revisionen:

*”Det er vores opfattelse, at restafregningskemaerne generelt er aflagt i overensstemmelse med fagministeriernes regler for området, samt at kommunens restafregning af refusion på sociale udgifter svarer til bogføringen.*

*Vi har dog konstateret flere fejl og mangler i refusionsopgørelsen vedrørende Sociale Ydelser. På de områder, hvor vi har konstateret fejl og mangler i refusionsopgørelsen, har vi påset, at alle fejl efterfølgende er rettet og at statsrefusionen er hjemtaget korrekt.”*

### **Forvaltningsrevision vedrørende Anden aktør.**

I afsnit 7 redegør revisionen for den udførte forvaltningsrevision vedrørende Anden Aktør.

Den samlede konklusion lyder:

*”Det er vores samlede vurdering, at Hvidovre Kommune overordnet set har tilrettelagt en hensigtsmæssig styring/administration af anvendelsen af Anden Aktør i beskæftigelsesindsatsen.*

*I vores vurderinger har vi lagt vægt på, at:*

- *Anvendelsen af Anden Aktør i forbindelse med myndighedsudøvelsen kun sker på et forholdsvis begrænset område.*
- *der er tilrettelagt arbejdsgange, hvor henvisningen til Anden Aktør sker centralt i Jobcenteret.*
- *der er tilrettelagt en løbende evaluering af indsatsen*
- *der er tilrettelagt en arbejdsgang hvor den del, der vedrører myndighedsdelen, skal omkonteres til konto 6.*

*Vi har noteret os, at der ikke er foretaget nogen omkontering af den del af udgiften, der vedrører myndighedsdelen i 2012. Det er dog vores vurdering, at den manglende omkostning ikke har haft refusionsmæssig betydning. Vi har i forbindelse med den afsluttende revision påset, at der er sket omkontering vedrørende regnskabsår 2013”*

### **Forvaltningens bemærkninger til revisionsberetningen**

Forvaltningen er generelt tilfreds med revisionsberetningen til regnskab 2013, idet følgende bemærkes.

De angivne bemærkninger vedrørende

- ”Langfristede tilgodehavender vedrørende værdi af vand- og spildevandsforsyning”, samt ”Hensatte forpligtigelser til tjenestemandspensioner” vurderes at være uvæsentlige både enkeltvis og sammenlagt for årsregnskabet.
- ”Udgifter til danskuddannelse og opgørelse af rådighedsbeløb vedrørende Integrationsprogram og Introduktionsforløb” har ikke refusionsmæssig betydning. Bemærkningen tages til efterretning og revisionens

anbefaling følges.

**BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2014**

---

Anbefales godkendt.

**BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-08-2014**

---

Godkendt.

## **Punkt 6: Økonomirapportering pr. 30 juni 2014**

14/29748

### **Bilag**

Regnskabsoversigt - samlet per 30.juni 2014

# Økonomirapportering pr. 30 juni 2014

## INDSTILLING

Økonomi- og Stabsforvaltningen indstiller til Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen

1. at økonomirapporteringen pr. 30. juni 2014 tages til efterretning

## Sagsfremstilling

### 1. Indledning

Sagsfremstillingen skal ses i sammenhæng med sagen om aflæggelse af kommunens halvårsregnskab, hvortil der naturligt vil være visse overlap, og hvortil der også henvises.

Nærværende sagsfremstilling er en sammenfatning af forvaltningernes økonomirapporteringssager, som er eller bliver behandlet i de respektive fagudvalg i august/september 2014, og hvortil der i øvrigt henvises.

Sagen udgør tillige Økonomiudvalgets fagudvalgsbehandling af økonomirapporteringen pr. 30. juni 2014.

I det følgende indledes med en opgørelse over forbruget pr. 30. juni efterfulgt af en oversigt over det forventede merforbrug pr. 30. juni 2014.

Dernæst følger en oversigt over renter og finansiering, og der gives en kort status på anlægsforbruget.

Afslutningsvis følger en opgørelse over den vurderede likviditet i 2014 som følge af økonomirapporteringen.

### Forbruget pr. 30. juni 2014

Tabel 1 nedenfor viser det samlede forbrug på driften pr. 30. juni 2014 fordelt på hovedkonti.

**Tabel 1: Forbrug på drift fordelt på hovedkonti - netto**

1.000 kr.	Oprindeligt budget	Tillægsbev./ omplacering	Korr. budget	Forbrug pr. 30/6	Forbrugs- pct. af korr. budget.
<b>Drift</b>					
Byudvikling, bolig og miljøforanstaltninger	68.530	1.738	70.269	28.694	40,8
Renovationsområdet	-330	0	-330	-22.093	-
Transport og infrastruktur	98.660	930	99.590	57.239	57,5
Undervisning og kultur	582.076	25.604	607.680	284.249	46,8
Sundhedsområdet	270.501	1.632	272.133	126.870	46,6
Sociale opgaver og beskæftigelse	1.874.383	4.387	1.878.770	937.672	49,9
Fællesudgifter og administration	399.339	-2.017	397.321	203.758	51,3
<b>Driftsvirksomhed</b>	<b>3.293.159</b>	<b>32.274</b>	<b>3.325.433</b>	<b>1.616.389</b>	<b>48,6</b>

i alt					
-------	--	--	--	--	--

Som det fremgår, udgør den samlede forbrugsprocent pr. 30. juni 2014 på driften 48,6 %, mod en norm på 50 %.

Hovedkonto 2 udviser forbrug på 57,5 %. Dette skyldes primært vejafvandingsbidrag til HOFOR, hvor hele bidraget betales primo regnskabsåret.

#### Forventet merforbrug i 2014

Forvaltningerne har med udgangspunkt i forbruget pr. 30. juni 2014 samt kendte disponeringer mv., vurderet det forventede forbrug i 2014.

Resultatet heraf udviser et samlet forventet merforbrug på netto 7,6 mio. kr.

Det forventede merforbrug dækker over både mer- og mindredgifter.

Nedenstående tabel viser det forventede merforbrug fordelt på de enkelte fagudvalg, sammenholdt med den tilsvarende vurdering pr. 31. marts 2014.

**Tabel 2. Forventet mer/mindreforbrug fordelt på udvalg - netto**

Udvalg	Afvigelse pr. 31.3 1.000 kr.	Afvigelse pr. 30.6 1.000 kr.
ARU	-2.000	-2.000
BUV	-8.000	-14.700
KFU	450	800
SSU	5.500	11.600
TMU	8.200	7.200
ØU	7.002	4.690
<b>I alt</b>	<b>11.152</b>	<b>7.590</b>

Det samlede forventede finansielle mer- eller mindreforbrug forventes således at udgøre godt 7,6 mio. kr., og er nærmere specificeret i hhv. tabel 3, 4 og 5.

#### 4. Servicerammen og serviceudgifterne

Ved budgetvedtagelsen udgjorde serviceudgifterne og dermed servicerammen i alt 2.402,4 mio. kr.

Forvaltningernes vurderinger af udgifterne inden for servicerammen udviser et forventet mindreforbrug på 6,3 mio. kr., som fordeler sig jf. tabel 3 under udvalgene.

Det korrigerede driftsbudget for 2014 indeholder rul fra 2013 på 31,7 mio. kr.

Såfremt der forbruges af rullebeløbet, og der ikke ruller beløb fra 2014 til 2015, vil det givet et pres på servicerammen i 2014 – og dermed forøget risiko for at kommunen bliver omfattet af sanktionslovgivningen. Sanktionslovgivningen træder i kraft, hvis kommunerne under et, overstiger den aftalte serviceramme.

**Tabel 3: Forventede mer/mindredgifter inden for servicerammen (drift).**

	Pr. 31.3.	Pr. 30.6.
--	-----------	-----------

	1.000 kr.	1.000 kr.
<b>Børne- og Undervisningsudvalget</b>		
03.30 Produktionsskoler	1.000	1.100
03.22 Folkeskoler m.v.	0	200
05.28 Børne- og Familieområdet	-9.000	-12.000
<b>Kultur- og Fritidsudvalget</b>		
00.32 Andre fritidsfaciliteter	200	400
03.35 Energiudgifter Medborgerhuset	250	400
<b>Social- og Sundhedsudvalget</b>		
04.62 Genoptræning	0	1.700
05.32 Tilbud til ældre og handicappede	0	-2.700
05.38 Stofmisbrugere	0	2.000
05.38 Botilbud	0	6.200
<b>Teknik- og Miljøudvalget</b>		
02.32 Busdrift	-1.500	-2.500
<b>Økonomiudvalget</b>		
00.25 Tomgang – kommunalt anviste boliger	0	-600
04.62 Befordringsgodtgørelse til pensionister og begravelseshjælp	-150	-150
05.72 Tinglysningsafgift	-200	-200
06.45 Ejendomsudgifter Stevnsbogård	788	788
06.45 FLIS	0	-510
06.45 Udbetaling Danmark	0	-438
<b>I alt alle udvalg</b>	<b>-8.612</b>	<b>-6.310</b>

På Økonomiudvalgets område forventes mindredgifter til tomgangsleje til kommunalt anviste boliger, befordringsgodtgørelse til pensionister og begravelseshjælp, tinglysningsafgift i forbindelse med skadesløsbreve vedr. lån til betaling af ejendomsskatter samt ejendomsudgifter og manglende lejeindtægter vedr. Stevnsbogård.

Der er afsat 721.000 kr. til KOMBIT's ledelsesinformationssystem FLIS, der skulle have været færdigudviklet i 2014. Det er kun dele af systemet der er igangsat, og kommunens betaling udgør i 2014 211.000 kr., hvorefter 510.000 kr. kan indgå i økonomirapporteringen.

Administrationsbidraget til Udbetaling Danmark udgør 438.000 kr. mindre end budgetteret i 2014.

På de øvrige fagudvalgsområder kan som de største poster nævnes, at der forventes mindredgifter på 12 mio. kr. på børne- og familieområdet, som følge af omlægning af tilbud og øget fokus på styring. Og der forventes merudgifter på det specialiserede voksenområde, bl.a. botilbud til voksne med særlige behov.

#### Udgifter uden for servicerammen

Der forventes merudgifter på i alt 8,1 mio. kr. uden for servicerammen, som fordeler sig som følgende:

**Tabel 4: Forventede merudgifter uden for servicerammen (drift).**

	<b>Pr. 31.3 1.000 kr.</b>	<b>Pr. 30.6. 1.000 kr.</b>
<b>Arbejdsmarkedsudvalget</b>		
05.46 Integrationsområdet	1.000	1.000
05.57 Dagpenge, kontanthjælp m.v.	-10.000	-12.000
05.58 Revalidering	0	2.000
05.68 Driftsudgifter til aktivering m.v.	7.000	7.000
<b>Børne- og Undervisningsudvalget</b>		
05.57 Sociale formål	0	-4.000
<b>Social- og Sundhedsudvalget</b>		
04.62 Medfinansiering af sundhedsvæsenet	0	6.400
05.22 Refusioner vedr. særlig dyre enkeltsager	5.500	5.500
05.48 Førtidspensioner og personlige tillæg	0	-7.500
<b>Teknik- og Miljøudvalget</b>		
01.38 Renovationsområdet	9.700	9.700
<b>I alt alle udvalg</b>	<b>13.200</b>	<b>8.100</b>

Der forventes merudgifter til medfinansiering, idet der blev budgetteret med udgangspunkt i KL's skøn over de kommunale aktivitetsbestemte medfinansieringsudgifter på sundhedsområdet.

Der forventes mindreudgifter til førtidspensioner. Ligeledes forventes mindreudgifter på i alt 4 mio. kr. til Sociale formål, som vedrører tabt arbejdsfortjeneste 8 mio. kr., og merudgifter 4 mio. kr. til handicappede børn. Endvidere forventes mindreindtægter på refusion af særlig dyre enkeltsager, idet der er sammenhæng med mindreudgifterne til børne- og familieområdet (Tabel 3).

Udgiften til renovationsområdet skal ses som en afvikling af det akkumulerede mellemværende på 19,4 mio. kr. Renovationsområdet er en forsyningsvirksomhed, og skal "hvile i sig selv" mellem årene.

## Finansiering

**Tabel 5. Finansiering – Konto 7 og 8**

	<b>Pr. 31.3. 1.000 kr.</b>	<b>Pr. 30.6. 1.000 kr.</b>
<b>Økonomiudvalget</b>		
Mindreindtægt, tilskud til skattnedsættelse	6.564	6.564
Midtvejsregulering	0	-540
Medfinansiering skrå skatteloft	0	-224
<b>I alt Økonomiudvalget</b>	<b>6.564</b>	<b>5.800</b>

I forbindelse med budgetvedtagelsen forventedes tilskud til skattnedsættelse på i alt 19,9 mio. kr. Den endelige

fordeling blev først udmeldt senere, og udgør i alt 13,3 mio. kr. Da kommunerne samlet nedsatte skatterne mere end aftalt med Regeringen, blev de kommuner der nedsatte skatten ikke kompenseret i lige så høj grad som forudsat.

Merindtægten på netto 0,5 mio. kr. vedrørende midtvejsreguleringen kan henføres med indtægt på 3,2 mio. kr. i regulering af tilskud og udligning, udgift på 0,7 mio. kr. vedr. tilbagebetaling af beskæftigelsestilskud og 2,0 mio. kr. skyldes modregning vedr. afståelse af forsyningsvirksomheder (Vejafvandingsbidrag).

Endvidere er der budgetteret med 2,4 mio. kr. til medfinansiering af det skrå skatteloft. Udgiften hertil beløber sig til 2,2 mio. kr., hvorfor denne reguleres med 0,2 mio. kr.

### **Anlæg 2014**

Det samlede anlægsbudget i 2014 udgør brutto i alt 224,1 mio. kr. (korrigeret budget pr. 30. juni 2014). Fra 2013 blev overført 81,1 mio. kr. til forventet udførelse af anlægsprojekter i 2014.

Forbruget pr. 30. juni 2014 udgjorde brutto 31,3 mio. kr., svarende til en forbrugsprocent på 14 %.

Forvaltningerne har i forbindelse med halvårsregnskabet meddelt, at der forventes overført anlægsprojekter til 2015 for ca. 60 mio. kr., noget mindre end rullet fra 2013 til 2014.

### **8. Vurdering af likviditeten 2014**

Med udgangspunkt i kassebeholdningen primo 2014, kan der opstilles nedenstående vurdering af likviditeten ultimo 2014, når der tages højde for økonomirapporteringen og andre kendte forhold.

Der er fx korrigeret for godkendte tillægsbevillinger i 2014 finansieret af kassebeholdningen samt rullet fra 2013 til 2014.

**Tabel 6: Vurdering af likviditeten 2014**

	<b>Mio. kr.</b>
<b>Primo likviditet 2014</b>	206,8
Budgetteret kasseforbrug i 2014	6,8
Tillægsbevillinger i 2014 – drift incl. overførsler fra 2013	-30,8
Tillægsbevillinger i 2014 – anlæg incl. overførsler fra 2013	-87,7
Igangværende sager:	
Økonomirapportering pr. 30.6	-7,6
<b>Forventet rul vedr. drift og anlæg til 2015</b>	
Drift	25,0
Anlæg	60,0
<b>Forventet ultimo likviditet 2014</b>	<b>172,5</b>

Som det fremgår, forventes likviditeten ultimo 2014 – under de givne forudsætninger – at udgøre 172,5 mio. kr.

## **Økonomiske konsekvenser**

Erfaringen fra tidligere år viser, at forvaltningerne fremkommer med et forsigtigt skøn for det forventede regnskabsresultat. Derfor vil eventuelle bevillingsmæssige tiltag afvente vurderingerne ved næste økonomirapportering.

Der skal fortsat være fokus fra forvaltningens side på at overholde serviceudgifterne i 2014. Det er dog på det foreliggende grundlag vurderingen, at en overholdelse af servicerammen er et realistisk scenarie.

Kommunens likviditet på forventet 172,5 mio. kr. ved årets udgang er opgjort på baggrund af meddelte bevillinger og forventning om rul fra 2014 til 2015.

---

### **BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2014**

Anbefales godkendt.

---

### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-08-2014**

Godkendt.

## **Punkt 7: Hvidovre Kommunes halvårsregnskab 2014**

14/29746

### **Bilag**

Regnskabsopgørelse - Forventet regnskab 2014

# Hvidovre Kommunes halvårsregnskab 2014

## INDSTILLING

Økonomi- og Stabsforvaltningen indstiller til Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen

1. at godkende kommunens halvårsregnskab for 2014

## Sagsfremstilling

I forbindelse med den kommunale økonomiaftale for 2011 blev det aftalt mellem regeringen og KL, at der skal ske en styrket lokal økonomiopfølgning i kommunerne. Kommunerne skal således udarbejde halvårsregnskaber, der sikrer opfølgning i forhold til udgiftsudviklingen og samtidig giver en prognose for det samlede regnskabsresultat.

Intentionen med halvårsregnskaber er at understøtte en stærkere dialog mellem kommunerne med henblik på at sikre overholdelse af budgetterne, ligesom halvårsregnskabet kan indgå i drøftelser mellem regeringen og KL.

Det er i bekendtgørelse til kommunernes budget- og regnskabsvæsen fastsat, at Økonomiudvalget aflægger halvårsregnskabet til Kommunalbestyrelsen, inden udvalget udarbejder forslag til næste års budget til Kommunalbestyrelsen.

Det er endvidere fastlagt, at Kommunalbestyrelsen senest på sit 1. møde i september, eller inden 1. behandlingen af forslag til næste års budget, skal godkende halvårsregnskabet. Det vil dog være hensigtsmæssigt – med sigte på kommunens egen nytte af budgetopfølgningen – at den politiske behandling af halvårsregnskabet sker på et tidligere tidspunkt.

Halvårsregnskabet og kommunernes skøn over det forventede regnskab skal indberettes til Økonomi- og Indenrigsministeriet senest den 1. september 2014.

Det endeligt godkendte halvårsregnskab skal endvidere offentliggøres, så det er tilgængeligt for borgere, presse og andre interessenter.

Derfor har forvaltningen udarbejdet vedlagte regnskabsopgørelse og regnskabsoversigt, som viser forbruget pr. 30. juni 2014, og det forventede regnskab for 2014.

Nærværende sag om godkendelse af kommunens halvårsregnskab skal ses i sammenhæng med sagen om økonomirapporteringen pr. 30. juni 2014, hvortil der vil være visse overlap, og hvortil der også henvises.

## Forbruget pr. 30. juni 2014

Halvårsregnskabet består af to elementer, nemlig det regnskabsmæssige/bogførte forbrug pr. 30. juni 2014 samt det forventede årsregnskab for hele året.

Kommunens halvårsregnskab udviser netto og ekskl. forsyningsvirksomheder et forbrug pr. 30. juni 2014 på driften på 1.638,0 mio. kr., svarende til en samlet forbrugsprocent på 49,3 i forhold til korrigeret budget (oprindeligt budget + rul fra 2013 + øvrige tillægsbevillinger).

I forhold til oprindeligt budget udgør forbrugsprocenten 49,8 %.

## Vurdering af forventet regnskab for 2014

I forbindelse med halvårsregnskabet har Økonomiafdelingen anmodet fagforvaltningerne om at følge op på økonomien og vurdere det forventede årsregnskab på de respektive områder.

Forvaltningernes vurderinger er herefter samlet i vedlagte regnskabsopgørelse, og vil blive indberettet til Økonomi- og Indenrigsministeriet.

Fagforvaltningernes vurderinger af det forventede regnskabsresultat for 2014 på driften, forudsat at der rulles ca. 25 mio. kr. til 2015, resulterer i nettoudgifter på i alt 3.293,0 mio. kr.

Som det fremgår af sagen om økonomirapporteringen pr. 30. juni 2014, forventes det at servicerammen overholdes, forudsat at der rulles et mindreforbrug til 2015. Servicerammen i 2014 er beregnet til 2.402,4 mio. kr.

I nærværende sagsfremstilling om godkendelse af kommunens halvårsregnskab, og den efterfølgende indberetning til ministeriet, vil forvaltningen derfor forudsætte, at kommunens serviceramme i 2014 kan overholdes.

## **Konklusion**

Der skal fortsat være fokus fra forvaltningernes side på at overholde serviceudgifterne i 2014. Det er dog på det foreliggende grundlag vurderingen, at en overholdelse af servicerammen er et realistisk scenarie.

### **BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2014**

---

Anbefales godkendt.

### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-08-2014**

---

Godkendt.

## **Punkt 8: Likviditetsopgørelse for 2. kvartal 2014**

14/602

### **Bilag**

Likvid beholdning graf juni 2014

# Likviditetsopgørelse for 2. kvartal 2014

## INDSTILLING

Økonomi- og Stabsforvaltningen indstiller til Økonomiudvalget at anbefale overfor Kommunalbestyrelsen

1. at tage orienteringen til efterretning.

## Sagsfremstilling

Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen forelægges hvert kvartal en oversigt over udviklingen i kassebeholdningen. Det sker som element i den kortsigtede økonomistyring. Kommunen indberetter efter gældende regler kvartalsvis oversigt om likviditeten opgjort efter kassekreditreglen til Økonomi- og Indenrigsministeriet. Likviditeten efter kassekreditreglen opgøres som gennemsnittet over de seneste 365 dage af de daglige saldi på kommunens bankkonti. Det fremkomne gennemsnit må ikke være negativt.

## Bemærkninger til den gennemsnitlige kassebeholdning

Hvidovre Kommune har ingen problemer med at overholde denne regel, idet den gennemsnitlige kassebeholdning i perioden 1. juli 2013 til 30. juni 2014 har ligget mellem 423 og 410 mio. kr. jf. grafisk bilag.

Oversigt viser den grafiske udvikling i den faktiske og den gennemsnitlige kassebeholdning opgjort dagligt fra 1. januar 2013 til 30. juni 2014.

## Bemærkninger til den faktiske kassebeholdning

Den faktiske kassebeholdning udgjorde pr. 30. juni 2014 223,7 mio. kr.

Som grafen viser, er den faktiske daglige kassebeholdning i årets første måneder højere end i resten af året. Årsagen hertil er de indbetalte ejendomsskatter i januar.

## Status på portefølje investering (aktivside)

Kommunens investeringsportefølje er pt. sammensat som følgende:

Kapitalplejedeponer:	%	jf. finansiel strategi
Danske stats- og realkredit obligation	79,52	min. 75 %
<b>Investeringsforeninger:</b>	-	-
Danske og internationale aktie	11,34	max. 15 %
Investment grade obligationer	8,15	max. 15 %
Kontant hos forvaltere	0,98	max. 2 %

Afkastet fra kapitalplejeaftalerne har i første halvdel af 2014 samlet set udgjort 1,49 %, svarende til ca. 5,6 mio. kr. (inklusive realiseret kursgevinst/tab) Resultatet vurderes som tilfredsstillende.

Den urealiserede positive kursgevinst, kommer på baggrund af stigende global vækst, og den bedste bidrag kommer fra aktier og kreditobligationer svarende til ca. 5,5 mio.kr.

Det forgangne kvartal var præget af globalt rentefald og stigende aktiemarkeder. Renterne fortsatte med at falde i 2. kvartal, og den 10-årige danske statsobligationsrente faldet til 1,29 %, hvilket er tæt på historiske lave renteniveauer. Med generelle rentefald blev rentekurven flader ud til 10 år, mens rentekurven blev stejlere fra 10 år til 20 år.

En væsentlig årsag til rentefaldet er udsigten til fortsat lav inflation i eurozonen, som får ECB til at fastholde meget lave styringsrenter. ECB-mødet i begyndelsen af juni tiltrak betydelig fokus i markedet, og ECB leverede en pakke med pengepolitiske lempelser, med første gang nogensinde negative indlånsrenter i eurozonen -0,10 % (danske indlåns rente er på 0,05 %) og udlånsrente blev sænket til 0,15 % (danske udlånsrente er på 0,20 %).

Danmarks Nationalbank fastholdt sine ledende renter og undlod at følge ECB. Dette var medvirkende til, at kronen i juni blev styrket betydeligt overfor EUR. (7,464 til 7,455).

#### **BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2014**

---

Anbefales godkendt.

#### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-08-2014**

---

Godkendt.

## **Punkt 9: Web streaming af billede og lyd fra Kommunalbestyrelsens møder**

14/30271

# Web streaming af billede og lyd fra Kommunalbestyrelsens møder

## INDSTILLING

---

Økonomi- og Stabsforvaltningen indstiller til Økonomiudvalget at anbefale over for Kommunalbestyrelsen

1. at tilbuddet om web streaming af billede og lyd fra AVC accepteres og at kameraerne 1 og 3 placeres på den hvide væg
2. at yderligere tilbud om visning af dagsorden og afstemningsresultat, samt ekstra skærme, accepteres
3. at beløbet finansieres af kassebeholdningen

## Sagsfremstilling

Kommunalbestyrelsen besluttede på mødet den 25. marts 2014, på baggrund af et medlemsforslag fra grupperne A og O, at bemyndige forvaltningen til at indhente tilbud og fremsætte forslag om at web streame billede og lyd fra kommunalbestyrelsens møder, samt anwise finansiering heraf.

På denne baggrund har Økonomi- og Stabsforvaltningen indhentet tilbud fra Audio-Visuelt Centrum, som allerede har installeret mikrofonanlægget i kommunalbestyrelsessalen. Det kan oplyses, at forvaltningen endvidere har afholdt møder med andre leverandører, men disse er ikke anmodet om at komme med et tilbud.

Tilbuddet er udarbejdet, sådan at kommunalbestyrelsen har mulighed for at tilvælge yderligere produkter end den rene billedoptagelse. Der kan udover dette således tilvælges visning af dagsorden og afstemningsresultat i salen, samt ekstraskærme.

## Økonomiske konsekvenser

De samlede udgifter til finansiering af web streaming anslås at udgøre 287.000 kr. fordelt med 262.000 kr. til etableringen af kameraer, afstemningsresultat m.v., og ca. 25.000 kr. til udførelse af snedkerarbejde m.v.

Beløbet finansieres af kassebeholdningen.

## BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2014

---

Ad 1

For: Gruppe A, F, O og V.

Imod: Gruppe C og Ø.

Anbefales godkendt.

Ad 2

For: Gruppe A, F, O og V.

Imod: Gruppe C og Ø.

Anbefales godkendt.

Ad 3

For: Gruppe A, F, O og V.

Imod: Gruppe C og Ø.

Anbefales godkendt.

## BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-08-2014

---

Gruppe C stillede ændringsforslag om, at forslaget henvises til de forestående budgetforhandlinger.

For: Liste H, Gruppe C og Ø.

Imod: Gruppe A, O, V og F

Unklader:

Ændringsforslaget ikke vedtaget

Ad 1

For: Gruppe A, O, V og F

Imod: Liste H, Gruppe C og Ø, under henvisning til eget forslag

Unklader:

Godkendt

Ad 2:

For: Gruppe A, O, V og F

Imod: Liste H, Gruppe C, og Ø under henvisning til eget forslag

Unklader:

Godkendt

Ad 3:

For: Gruppe A, O, V og F

Imod: Liste H, og Gruppe C og Ø under henvisning til eget forslag

Unklader:

Godkendt.

## **Punkt 10: Ændret koncept for dagsordenspunkter til politisk behandling**

14/21086

### **Bilag**

Illustration af fremtidig dagsordenskabelon

# Ændret koncept for dagsordenspunkter til politisk behandling

## INDSTILLING

---

Direktionen indstiller til Økonomiudvalget at anbefale over for Kommunalbestyrelsen

1. at tage ændret skabelon for dagsordenspunkter til politisk behandling til efterretning

## Sagsfremstilling

Forvaltningen arbejder løbende med at optimere arbejdet med dagsordenspunkter til politisk behandling. For at understøtte dette arbejde er der udarbejdet et nyt koncept for dagsordenspunkter i form af:

- En opdateret vejledning og en tjekliste, som sagsbehandlere i forvaltningen skal bruge, når de skriver dagsordenspunkter til politisk behandling.
- En ny skabelon for dagsordenspunkter til politisk behandling (med ny afsnitsopdeling af dagsordenspunkter).

Der vil desuden i den kommende periode være fokus på at skabe øget opmærksomhed i forvaltningen omkring, hvordan man skriver et godt dagsordenspunkt. Vejledning og tjekliste vil blive formidlet til sagsbehandlere via nogle roadshows m.v.

Formålet med det nye koncept er at løfte kvaliteten i dagsordenspunkter til Kommunalbestyrelsen og de politiske udvalg og dermed sikre gode arbejdsbetingelser for medlemmerne af Kommunalbestyrelsen. Dagsordenspunkterne danner grundlag for de beslutninger, som bliver truffet i fagudvalg og i Kommunalbestyrelsen, og alle dagsordenspunkter skal derfor have en høj kvalitet med en tydelig kommunikation.

God kvalitet i dagsordenspunkterne handler helt overordnet om, at medlemmerne af Kommunalbestyrelsen får de oplysninger, som er nødvendige for de politiske beslutninger og for de vigtige politiske diskussioner med borgere, erhvervsliv og med hinanden internt i Kommunalbestyrelsen. Ved at arbejde med, at dagsordenspunkterne kommunikeres på en klar og tilgængelig måde, øges også borgernes muligheder for at følge med og deltage i det lokale demokrati.

Arbejdet med dagsordensskabelonen og vejledningen er bl.a. sket i lyset af den feedback, forvaltningen ved forskellige lejligheder har fået fra medlemmerne af Kommunalbestyrelsen, bl.a. i forbindelse med arbejdet med Kommunalbestyrelsens kodeks. Det er i lyset af denne feedback indarbejdet i vejledningen, at forvaltningen skal:

- Være opmærksom på, at der tilrettelægges brede og inddragende processer for hele Kommunalbestyrelsen, når det handler om større sager
- Sikre at sagerne er koordineret på tværs af fagområder og forvaltninger inden den politiske behandling. Direktionen behandler derfor sager af tværgående eller principiel karakter inden den politiske behandling
- Oplyse sagerne grundigt, beskrive både fordele og ulemper, og i sager med flere oplagte udfaldsmuligheder beskrives flere forskellige scenarier
- Overveje, hvordan borgerne eventuelt involveres i sagen som et element i beslutningsprocessen.

Den nye skabelon til dagsordenspunkter indebærer følgende ændringer i forhold til den nuværende skabelon:

- Fremover vil der være et indledende afsnit med titlen "beslutningstema". I dette afsnit vil forvaltningen kort og i et direkte og uformelt sprog beskrive baggrunden for dagsordenspunktet, og hvad politikerne skal træffe beslutning om. Afsnittet skal være med til at lette læsningen af de ofte komplekse dagsordenspunkter.
- Rækkefølgen af afsnittene ændres, således at beslutningen fremover skrives efter beslutningstema og indstilling. Denne rækkefølge er mere logisk, idet man normalt har brug for at læse beslutningstema og indstilling for at forstå selve beslutningen.
- Følgende afsnit vil fremover altid være beskrevet under sagsfremstillingen: "Retsgrundlag", "Politiske beslutninger og aftaler" samt "Økonomiske konsekvenser". Disse afsnit er obligatoriske, idet det altid er relevant at kende en sags sammenhæng med lovgivningen, sammenhængen med tidligere truffne beslutninger og politiske aftaler samt de økonomiske konsekvenser af en beslutning.
- Følgende afsnit er (ligesom i dag) med, hvis det er relevant i den enkelte sag: "Personalemæssige konsekvenser", "Sundhedsmæssige konsekvenser" og "Miljømæssige konsekvenser".

Som bilag er vedlagt illustration af, hvordan dagsordenspunkterne fremover vil se ud.

Det er planen, at den nye skabelon implementeres snarest i løbet af efteråret 2014. Der vil være en overgangsperiode, hvor Kommunalbestyrelsen både vil møde dagsordenspunkter skrevet i den nye og den gamle skabelon.

Konceptet vil blive evalueret i sidste halvdel af 2015, dvs. ca. et år efter implementeringen af vejledningen og den nye skabelon til dagsordenspunkter.

#### **BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2014**

---

Anbefales godkendt.

#### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-08-2014**

---

Godkendt.

## **Punkt 11: Kontraktstyring i 2015 og udvikling af ny styringsmodel**

14/31111

# Kontraktstyring i 2015 og udvikling af ny styringsmodel

## INDSTILLING

---

Direktionen indstiller til Økonomiudvalget at anbefale over for Kommunalbestyrelsen

1. at tage til efterretning, at Direktionen udarbejder et forslag til fremtidig styringsmodel i Hvidovre Kommune
2. at der i lyset af dette arbejde som udgangspunkt ikke udarbejdes nye kontraktmål for 2015, men at kontraktmålene for 2014 videreføres også i 2015

## Sagsfremstilling

Hvidovre Kommunes nuværende styring er baseret på en kontraktstyringsmodel, som over flere omgange er blevet justeret og tilpasset, bl.a. i forbindelse med ændret lovgivning om kvalitetskontrakter.

Det er imidlertid Direktionens vurdering, at der er behov for at vurdere tilstrækkeligheden og kvaliteten af det nuværende styringskoncept, som er centreret omkring kontraktstyring, afdelingskontrakter og Direktionens Strategibrev.

Direktionen arbejder derfor i øjeblikket med et oplæg om udvikling af Hvidovre Kommunes styringsmodel. En ny styringsmodel skal sikre sammenhæng i organisationen mellem Kommunalbestyrelsen, forvaltning og kerneydelser, og styringsmodellen skal være enkel og ubureaukratisk samt bygge på dialog, klare mål og feedback som grundlæggende elementer.

Når der foreligger et konkret forslag til en fremtidig styringsmodel, vil Direktionen præsentere Kommunalbestyrelsen for tankerne, så Kommunalbestyrelsen kan være med til at definere styringsmodellen nærmere, herunder fx komme med ønsker til redskaber i forbindelse med den politiske styring. Udviklingen af styringsmodellen vil ligeledes ske i samarbejde med både Hoved-MED, den tværgående chefgruppe og kommunens institutionsledere. Det er Direktionens forventning, at dette arbejde og dialogen i Kommunalbestyrelsen om den fremtidige styringsmodel vil finde sted inden udgangen af 2014, således at den nye styringsmodel kan implementeres i løbet af 2015.

I lyset af arbejdet med at udvikle en ny styringsmodel er det Direktionens indstilling, at der som udgangspunkt ikke udarbejdes nye kontraktmål for 2015, men at kontraktmålene for 2014 videreføres også i 2015. Dette giver god mening, idet kontraktmålene for 2014 er udarbejdet i lyset af Direktionens Strategibrev og politisk godkendte strategier mv., som alle indeholder fokusområder med et sigte, som rækker længere end et enkelt år.

Såfremt der på enkelte fagområder eller i den enkelte institution vurderes at være behov for en justering af kontraktmålene, fx i forlængelse af nye politisk godkendte strategier mv., vil dette ske. Eventuelle justeringer af kontraktmålene vil blive behandlet i de relevante politiske fagudvalg.

## BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2014

---

Ad 1 Anbefales godkendt.

Ad 2 Anbefales godkendt.

## BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-08-2014

---

Ad 1- 2: Godkendt.



## **Punkt 12: Forslag til Lokalplan 134 for et boligområde ved Landlystvej og Femagervej**

14/24411

### **Bilag**

Forslag til Lokalplan 134 for et boligområde ved Landlystvej og Femagervej

# Forslag til Lokalplan 134 for et boligområde ved Landlystvej og Femagervej

## INDSTILLING

Kultur-, Teknik-, Miljø- og Arbejdsmarkedsforvaltningen indstiller til Teknik- og Miljøudvalget at anbefale over for Kommunalbestyrelsen

1. at forslag til Lokalplan 134 godkendes med henblik på fremlæggelse i offentlig høring i otte uger
2. at der ikke udarbejdes en miljøvurdering af lokalplanforslaget.

## Sagsfremstilling

Teknik- og Miljøudvalget besluttede den 8. august 2011, punkt 8, at der skal udarbejdes nye lokalplaner for parcelhusområderne, der omfattes af grundejerforeningerne Hvidovre Kirkeby, Landlyst, Toftegården, Ny Hvidovre, Bredevang og Nymarken. Udvalget besluttede desuden, at lokalplanerne udarbejdes i nævnte rækkefølge i samarbejde med repræsentanter for de pågældende grundejerforeninger.

Grundejerforeningen Landlyst har siden 1971 været reguleret gennem Byplanvedtægt 16. Forvaltningen har i samarbejde med repræsentanter for grundejerforeningen udarbejdet et udkast til Lokalplan 134 for et boligområde ved Landlystvej og Femagervej. Denne lokalplan skal afløse den gamle byplanvedtægt.

Ud over at modernisere plangrundlaget har der ved udarbejdelsen af lokalplanen været fokus at give grundejerne de muligheder for bebyggelse, som er indeholdt i kommuneplanen, samt på at fastholde området som et grønt og attraktivt boligområde.

I forhold til den gamle byplanvedtægt bliver der mulighed for at bygge mere på parcelhusgrundene. Tidligere måtte højst 1/5 af grunden bebygges i én etage og udnyttet tagetage, idet udnyttelsesgraden dog ikke måtte overstige 0,25. Lokalplanen giver mulighed for, at parcelhusgrundene kan udnyttes med en bebyggelsesprocent på indtil 30, og boligerne må opføres i op til to fulde etager.

I den gamle byplanvedtægt var der fastlagt en byggelinje, der blev målt ud fra vejmidten. Lokalplanen fastholder byggelinjens placering, men der skal nu måles ud fra vejskellet. Bygninger skal holdes mindst 5 m fra vejskel, bortset fra åbne carporte, der kan placeres indtil 2 m fra vejskel.

Lokalplanen indfører en række nye regler for udformningen og brugen af de ubebyggede arealer. Det gælder for hegn mod vej og sti, samt muligheden for at ændre terrænet. Biler uden nummerplade må ikke placeres udendørs, og både campingvogne, trailere mv. skal placeres mindst 2,5 m fra skel, når de er mere end 2,5 m høje.

Lokalplanudkastet har været omdelt til alle ejere af ejendomme inden for lokalplanområdet forud for grundejerforeningens generalforsamling, den 19. marts 2014.

Forvaltningen deltog i denne generalforsamling, hvor forskellene mellem bestemmelserne i den gældende Byplanvedtægt 16 og udkastet til Lokalplan 134 blev gennemgået og drøftet. Reaktionen på generalforsamlingen blev efterfølgende drøftet i arbejdsgruppen, og lokalplanudkastet blev tilrettet på enkelte punkter.

Teknik- og Miljøudvalget fik den 4. juni 2014, punkt 6, en orientering om processen med udarbejdelsen af lokalplanen samt det foreløbige indhold i planen.

Siden udvalgsmødet har forvaltningen været i dialog med en ejer af et af rækkehusene for nærmere at undersøge, om det er muligt at udnytte tagetagen på trods af rækkehusenes lave taghældning på 35°.

Det viser sig, at det er muligt både at opfylde bygningsreglementets aktuelle krav til isolering af tagetager og at opnå tilstrækkeligt gulvareal med en rumhøjde på mindst 2,30 m, såfremt tagetagen forsynes med en større kvist. Derfor indeholder lokalplanforslaget en mulighed for at udnytte tagetagen i rækkehusene.

En sådan kvist vil være synlig fra offentlig vej, hvorfor lokalplanen fastlægger størrelsen, placeringen og udformningen af kviste i rækkehusbebyggelsen. Herved sikres en sammenhæng i bebyggelsens udseende.

Det reviderede udkast til lokalplan er sendt i forudgående høring til grundejerforeningens repræsentanter, der har deltaget i arbejdsgruppen om lokalplanen, men der er ikke indkommet yderligere bemærkninger fra grundejerforeningen.

Forvaltningen har desuden været i dialog med Forstads museet om de to bygninger i lokalplanområdet, der er udpeget som bevaringsværdige i Kommuneplan 2009. Udpegningen af Landlystvej 66 og Planteheldvej 30 er foretaget efter, at de i 2000 begge blev tildelt bevaringsværdien 4 i SAVE-systemet. Dette system fastlægger for hver bygning fra før 1940 en bevaringsværdi på en karakterskala fra 1 til 9, hvor 1 er den højeste værdi.

Forstads museet vurderer, at bygningen på Landlystvej 66 ikke bør fastholdes som bevaringsværdig. Det skyldes den foretagne udskiftning af taget til betontagsten, husets samlede indtryk og eksisterende, konstruktionsmæssige udfordringer. Museet mener, at der findes andre, bedre bevarede bungalows i Hvidovre, der er med til at fastholde kvalitet og tidsdybde i byrummenes udtryk.

Til gengæld vurderer museet, at bygningen på Planteheldvej 30 fortsat er bevaringsværdig og kan tjene som eksempel på mulighederne for at sikre tidssvarende boliger i, selv små, bevaringsværdige huse. Denne vurdering er netop givet under indtryk af, at der på huset er opført ny tilbygning, der viser, hvordan bevaringsværdier og udvikling fint kan afstemmes. Her er udtrykket i facaden og husets dimension fastholdt og understreget af den nye tilbygning, og der er sikret en god oplevelsesværdi. Tilbygningen er dimensioneret fint i forhold til det originale hus og er tilpasset i materialer og udtryk.

På baggrund af dialogen med Forstads museet er beboelsesbygningen på Planteheldvej 30 optaget som bevaringsværdig i lokalplanen, mens bygningen på Landlystvej 66 ikke er optaget i lokalplanen.

### **Miljømæssige konsekvenser**

Lokalplanforslaget er omfattet af Lov om miljøvurdering af planer og programmer § 3, stk. 1, nr. 3, og § 4, stk. 2.

Denne lov stiller i visse tilfælde krav om, at der laves en miljøvurdering af lokalplaner. I forbindelse med udarbejdelsen af lokalplanforslaget er der gennemført en screening af planens miljøpåvirkning.

Det er forvaltningens vurdering, at der ikke skal gennemføres en miljøvurdering af lokalplanen.

Dette begrundes med, at lokalplanforslaget alene fastlægger anvendelsen af et mindre område på lokalt plan – og ikke muliggør væsentlige ændringer i det bestående, men derimod viderefører den nuværende anvendelse i princippet status quo – og at planen ikke vil muliggøre anlægsarbejder, som er optaget i lovens bilag, eller projekter, der i størrelse eller karakter vurderes at få en væsentlig indvirkning på miljøet.

---

#### **BESLUTNING I TEKNIK- OG MILJØUDVALGET DEN 11-08-2014**

Anbefales godkendt.

---

#### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-08-2014**

Godkendt.



## **Punkt 13: Endelig vedtagelse af Lokalplan 232 for erhvervsområdet ved Gungevej, Arnold Nielsens Boulevard, Bibliotekvej og Høvedstensvej**

14/25535

### **Bilag**

KTMA's notat af 8. juli 2014 vedrørende de indkomne høringssvar

Lokalplan 232 for erhvervsområdet ved Gungevej, Arn. Nielsens Boulevard, Bibliotekvej og Høvedstensvej

Høringssvar

Notat omdelt KB 26.08.2014 Lovliggørelse af dartklub Arnold Nielsens Boulevard 62B stuen

# Endelig vedtagelse af Lokalplan 232 for erhvervsområdet ved Gungevej, Arnold Nielsens Boulevard, Bibliotekvej og Høvedstensvej

## INDSTILLING

Kultur-, Teknik-, Miljø- og Arbejdsmarkedsforvaltningen indstiller til Teknik- og Miljøudvalget at anbefale overfor Kommunalbestyrelsen

1. at Lokalplan 232 for erhvervsområdet ved Gungevej, Arnold Nielsens Boulevard, Bibliotekvej og Høvedstensvej vedtages endeligt med de ændringer, der fremgår af sagsfremstillingen.

## Sagsfremstilling

Forslag til Lokalplan 232 for erhvervsområdet ved Gungevej, Arnold Nielsens Boulevard, Bibliotekvej og Høvedstensvej blev vedtaget enstemmigt af Kommunalbestyrelsen den 25. marts 2014.

Kommunalbestyrelsen besluttede i den forbindelse at fremlægge lokalplanen i offentlig høring i perioden fra den 8. april til den 3. juni 2014.

Området ved Gungevej, Arnold Nielsens Boulevard, Bibliotekvej, Høvedstensvej og Avedøre Havnevej er i dag hovedsagelig omfattet af Byplanvedtægt 20 med tillæg, som udlægger det til erhverv i form af større industri- og værkstedsvirksomhed, oplagsvirksomhed med videre samt offentlige formål i form af skole og almennyttige formål. Området huser blandt andet håndværksvirksomheder, trykkerier, lagervirksomheder, kontorlokaler, folkeskole, tankstation, spejderhus og teater.

Kommunalbestyrelsen ønsker, at området skal udvikles som et attraktivt, dynamisk område, hvor der både skal være plads til nye typer virksomheder og offentlige formål samt den slags erhverv og offentlige formål, der findes i området i dag.

I forbindelse med udarbejdelse af denne lokalplan gennemførte By- og Teknikforvaltningen i 2012 en række interviews med virksomhedsejere i lokalplanområdet. Virksomhedsejerne ønskede nye anvendelsesmuligheder med mulighed for blandt andet kontor erhverv og detailhandel, men gav samtidigt udtryk for at området fortsat er attraktivt som erhvervsområde med de typer af erhverv, der findes i området i dag.

Ejer af ejendommen Gungevej 17, Jehovas Vidners Rigssalsforening, ønsker at opføre rigssale og tre boliger på ejendommen og har anmodet kommunen om, at der udarbejdes en ny lokalplan, som giver mulighed for anvendelse af ejendommen til dette.

Kommuneplan 2009 udlægger erhvervsejendommene indenfor lokalplanområdet til blandet byområde med mulighed for ikke-generende erhverv. Udlæg af dele af erhvervsejendommene til erhvervsformål med mulighed for håndværksvirksomhed og mindre fremstillingsvirksomhed, som det findes i området i dag, kræver derfor en ændring af kommuneplanen. Der udarbejdes parallelt med lokalplanen et kommuneplantillæg, som reducerer rammeområdet til blandet byområde og fastlægger to nye rammeområder til erhvervsformål.

I forbindelse med den offentlige høring indkom der i alt fem høringssvar fra tre grundejere, en lejer og fra Naturstyrelsen.

To høringssvar forholder sig positiv til lokalplanen, to høringssvar drejer sig blandt andet om lokalplanens anvendelsesbestemmelser og Naturstyrelsen beder om en præcisering af de bestemmelser, der giver tilladelse til detailhandel.

Forvaltningen har i notat af 8. juni 2014 lavet et resumé af indholdet i høringssvarene og forvaltningens bemærkninger hertil.

På baggrund af de indkomne høringssvar foreslår forvaltningen, at Lokalplan 232 vedtages endeligt med følgende ændringer:

· I lokalplanens bestemmelse i 3.4 om detailhandel i tilknytning til en virksomheds produktionslokaler og tankstation ændres til:

#### 3.4

Der må ikke etableres detailhandel med undtagelse af tankstation og butikker i tilknytning til en virksomheds produktionslokaler, når den enkelte butik ikke overstiger 200 m<sup>2</sup> bruttoetageareal. Det samlede bruttoetageareal, der kan anvendes til butiksformål, må ikke overstige 800 m<sup>2</sup>.

#### **BESLUTNING I TEKNIK- OG MILJØUDVALGET DEN 11-08-2014**

---

Anbefales godkendt.

#### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-08-2014**

---

Godkendt.

Forvaltningen pålægges at undersøge andre lokalemuligheder for Dartklubben og at undersøge, hvorvidt der kan gives midlertidig dispensation fra lokalplanen indtil der findes andre muligheder.

# **Punkt 14: Endelig vedtagelse af Tillæg nr. 9 til Kommuneplan 2009 for området ved Gungevej, Arnold Nielsens Boulevard, Bibliotekvej og Høvedstensvej**

14/2840

## **Bilag**

KTMA's notat af 8. juli 2014 vedrørende de indkomne høringssvar

Forslag til Tillæg nr 9 til Kommuneplan 2009. Erhvervsområdet ved Gungevej, Arnold Nielsens Boulevard, Bibliotekvej og Høvedstensvej

Høringssvar

# Endelig vedtagelse af Tillæg nr. 9 til Kommuneplan 2009 for området ved Gungevej, Arnold Nielsens Boulevard, Bibliotekvej og Høvedstensvej

## INDSTILLING

Kultur-, Teknik-, Miljø-, og Arbejdsmarkedsforvaltningen indstiller til Økonomiudvalget at anbefale overfor Kommunalbestyrelsen,

1. at Tillæg nr. 9 til Kommuneplan 2009 for området ved Gungevej, Arnold Nielsens Boulevard, Bibliotekvej og Høvedstensvej vedtages endeligt med de ændringer, der fremgår af sagsfremstillingen.

## Sagsfremstilling

Forslag til Tillæg nr. 9 til Kommuneplan 2009 for området ved Gungevej, Arnold Nielsens Boulevard, Bibliotekvej og Høvedstensvej blev vedtaget enstemmigt af Kommunalbestyrelsen den 25. marts 2014.

Kommunalbestyrelsen besluttede i den forbindelse at fremlægge kommuneplantillægget i offentlig høring i perioden fra den 8. april til den 3. juni 2014.

Erhvervsområdet ved Gungevej, Arnold Nielsens Boulevard, Bibliotekvej og Høvedstensvej blev i Kommuneplan 2009 udlagt til blandet byområde med mulighed for blandet bolig og erhverv, etageboliger og tæt-lav boliger, kontor- og serviceerhverv, offentlige formål, administration, fritidsanlæg og kulturinstitutioner.

## Udskillelse af områder til erhverv

Et område, som i kommuneplanen er udlagt til blandet byområde, kan kun anvendes til erhverv i form af ikke-generende erhverv og offentlige formål. Områderne kan desuden anvendes til tekniske anlæg til områdets lokale forsyning.

Med Tillæg nr. 9 til Kommuneplan 2009 reduceres rammeområdet til blandet byområde, benævnt 2A1, og der udskilles af dette et nyt rammeområde til blandet byområde, benævnt 2A2, samt to nye rammeområder til erhvervsformål, benævnt 2E4 og 2E5. De to erhvervsområder må anvendes til virksomheder inden for industri- og fremstillingserhverv, engroshandel, lagervirksomhed, forretningservice og administration.

De blandede byområder ligger stadig som en bufferzone mellem fremstillings- og håndværksvirksomhederne i erhvervsområderne og de eksisterende, omkringliggende boligområder.

## Reduktion af område til rekreative formål

Rammeområde 2F2 er udlagt til rekreativt område ved Gungevej. Det omfatter fodboldbanen på Gungevej 4 samt ejendommen Gungevej 8, som i dag anvendes til erhvervsformål.

Udlægget af ejendommen på Gungevej 8 til offentlige/rekreative formål er en utilsigtet fejl, der stammer helt tilbage fra den første kommuneplan i 1988.

Med Tillæg nr. 9 til Kommuneplan 2009 overføres ejendommen Gungevej 8 fra rammeområde 2F2 til et af de nye rammeområder til erhvervsformål.

## Den offentlige høring

I forbindelse med den offentlige høring indkom der i alt fem høringssvar fra tre grundejere, en lejer og fra Naturstyrelsen.

To høringssvar forholder sig positiv til lokalplanen, to høringssvar drejer sig blandt andet om lokalplanens

anvendelsesbestemmelser og Naturstyrelsen beder om en præcisering af de bestemmelser, der giver tilladelse til detailhandel.

Forvaltningen har i notat af 8. juni 2014 lavet et resumé af indholdet i høringssvarene og forvaltningens bemærkninger hertil.

På baggrund af de indkomne høringssvar foreslår forvaltningen, at Tillæg nr. 9 til Kommuneplan 2009 vedtages endeligt med følgende ændringer:

· I kommuneplantillæggets rammebestemmelse for områderne 2E4 og 2E5 tilføjes følgende:

Bemærkninger: Der må etableres detailhandel til salg af egne produkter, når den enkelte butik ikke overstiger 200 m<sup>2</sup> bruttoetageareal. Det samlede bruttoetageareal, der kan anvendes til nybyggeri og omdannelse til butiksformål, må ikke overstige 400 m<sup>2</sup>.

---

#### **BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2014**

Anbefales godkendt.

---

#### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-08-2014**

Godkendt.

## **Punkt 15: Måltal for medarbejdere med ikke-vestlig baggrund**

11/50058

### **Bilag**

Artikel fra KL af den 17-03-2014

Statistik for ansatte og borgere i arbejdsstyrken med ikke vestlig baggrund.pdf

Statistik for andelen af kommunalt ansatte med ikke vestlig baggrund i Hvidovre Kommune

# Måltal for medarbejdere med ikke-vestlig baggrund

## INDSTILLING

Økonomi- og Stabsforvaltningen indstiller til Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen

1. at måltal for medarbejdere med ikke-vestlig baggrund i Hvidovre Kommune godkendes, og
2. at der i annoncerings- og rekrutteringsstrategien, fortsat arbejdes med, hvordan kommunen kan fremme, at andelen af kommunens ansatte med ikke-vestlig baggrund afspejler det omkringliggende samfund

## Sagsfremstilling

I Trepartsaftalen i 2007 blev det aftalt, at alle kommuner skal opstille måltal for, hvor stor en andel af de kommunale medarbejdere der skal være indvandrere eller efterkommere med ikke-vestlig baggrund. Som minimum skal hver kommune fastsætte et måltal for kommunens samlede medarbejderstab, og ét måltal for hvert af fem fagområder.

Formålet med måltallene er, at andelen af kommunens ansatte i videst muligt omfang kommer til at afspejle det omkringliggende samfund. Ved således at opstille måltal kan kommunen aktivt være med til at tage et socialt ansvar for, at personalesammensætningen afspejler befolkningssammensætningen.

Sidste gang Kommunalbestyrelsen og Økonomiudvalget tog stilling til måltallene var den 1. november 2010 under sidste overenskomstperiode. Med indgåelse af en ny overenskomstperiode for 2013-2015 er det blevet aktuelt at opstille nye måltal.

Siden 2008 er andelen af medarbejdere med ikke-vestlig baggrund i Hvidovre Kommune steget fra 10,3 % til 11,1 % (429 til 480), hvilket svarer til en samlet stigning på 11,9 %:

	Administrativt område	Børn- og Unge området	Teknisk område samt service	Undervisningsområdet	Ældre, Sundhed og handicap	Total
2008 <sup>[1]</sup>	3,6%	8,8%	25,9%	4,0%	10,5%	10,3%
2013 <sup>[2]</sup>	4,4%	6,8%	29,2%	3,8%	14,8%	11,1%

Som tallene viser, er der siden 2008 sket en stigning i andelen af medarbejdere med ikke-vestlig baggrund i medarbejdergruppen, dog ikke på 'Børn- og ungeområdet' og 'Undervisningsområdet', hvor der er sket et fald. Dette indikerer, at medarbejdere med ikke-vestlig baggrund primært ansættes i ufaglærte jobfunktioner eller i jobfunktioner, der kun kræver kortvarig uddannelse, hvilket afspejler den generelle samfundstendens.

Samtidig med stigningen i andelen af medarbejdere med ikke-vestlig baggrund, er der, trods et lille fald i den totale arbejdsstyrke på 2 % (fra 25.589 til 25.084), sket en markant stigning i andelen af borgere med ikke-vestlig baggrund i arbejdsstyrken på 19,6 % (fra 2.592 til 3.100):

Hvidovre Kommune	2008	2013
Arbejdsstyrken total	25.589	25.084
Borgere med ikke-vestlig baggrund i arbejdsstyrken	2.592	3.100

Andel af borgere med ikke-vestlig baggrund i arbejdsstyrken	10,1%	12,4%
---	-------	-------

Hvor andelen af medarbejdere med ikke-vestlig baggrund i 2008 således oversteg andelen af borgere med ikke-vestlig baggrund i arbejdsstyrken med +0,2 procentpoint (10,3 % - 10,1 %), er tallet i 2013 -1,3 (11,1 % - 12,4 %).

Selvom tallet på -1,3 procentpoint sammenlignet med de øvrige vestegnskommuner ligger pænt over gennemsnittet (se bilag), indstiller Økonomi- og Stabsforvaltningen til, at andelen af medarbejdere med ikke-vestlig baggrund, skal svare til samme andel i Hvidovre Kommunes samlede arbejdsstyrke på 12,4 %, for på denne måde at leve op til Trepartsaftalens formålserklæring.

Økonomi- og Stabsforvaltningen indstiller til følgende måltal:

	Administrativt område	Børn- og Unge området	Teknisk område samt service	Undervisningsområdet	Ældre, Sundhed og handicap	Total
Måltal	5,1% (36)	7,0% (77)	33,1% (199)	3,9% (30)	16,9% (194)	12,4% (536)

Angivet i ( ) er antallet af medarbejdere. Ovenstående er beregnet ud fra tallene på medarbejderstaben i 2013.

For at realisere måltallet foreslår Økonomi- og Stabsforvaltningen, at der i annoncerings- og rekrutteringsstrategien fortsat arbejdes med at sikre, at andelen af kommunalt ansatte med ikke-vestlig baggrund afspejler befolkningssammensætningen.

[1] Tallene som Kommunalbestyrelsen og Økonomiudvalget tog stilling til i 2010 var baseret på en særkørsel fra Danmarks Statistiks arbejdsstyrkestatistik, 2008.

[2] Tallene er baseret på den seneste særkørsel fra Danmarks Statistik og KRL, 2013 (16-66 år).

## Økonomiske konsekvenser

Ingen økonomiske konsekvenser ved indstillingen.

### BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2014

Gruppe O stillede forslag om, at Hvidovre Kommune ikke skal have noget måltal for medarbejdere med ikke-vestlig baggrund, idet det altid er den bedst kvalificerede ansøger, der skal ansættes, uden skelen til tilhørsforhold til minoritetsgrupper

For: Gruppe O og C.  
Imod: Gruppe A, F, V og Ø.

Forslaget forkastet.

Ad 1  
For: Gruppe A, F, V og Ø.  
Imod: Gruppe O og C.

Anbefales godkendt.

Ad 2  
For: Gruppe A, F, V og Ø.

Imod: Gruppe O og C.

Anbefales godkendt.

#### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-08-2014**

---

Gruppe O stillede ændringsforslag om, at Hvidovre Kommune ikke skal have noget måltal for medarbejdere med ikke-vestlig baggrund, idet det altid er den bedst kvalificerede ansøger, der skal ansættes, uden skelen til tilhørsforhold til minoritetsgrupper

For: Gruppe O og C

Imod: Gruppe A, Liste H, Gruppe V, F og Ø

Unklader:

Ændringsforslaget forkastet

Ad 1:

For: Gruppe A, Liste H, Gruppe V, F og Ø

Imod: Gruppe O og C

Unklader:

Godkendt

Ad 2:

For: Gruppe A, Liste H, Gruppe V, F, Ø

Imod: Gruppe O og C

Unklader

Godkendt

## **Punkt 16: Projekt nr. 4008, Kommunal genoptræning mv. Forslag til anvendelse af Hvidovrevej 272.**

14/19845

### **Bilag**

Høringssvar fra Hvidovre Ældreråd

Høringssvar fra Handicaprådet

# Projekt nr. 4008, Kommunal genoptræning mv. Forslag til anvendelse af Hvidovrevej 272.

## INDSTILLING

Kultur-, Teknik, Miljø- og Arbejdsmarkedsforvaltningen og Børne- og Velfærdsforvaltningen indstiller til Social- og Sundhedsudvalget samt Teknik - og Miljøudvalget at anbefale overfor Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen

1. at godkende forslag til etablering af sundhedshus på Hvidovrevej 272, herunder flytning af funktioner hertil fra Sundhedscentret, Høvedstensvej 3 samt Medborgerhuset, Hvidovrevej 280.
2. at rådighedsbeløb til projekt nr. 4008 Kommunal genoptræning nedskrives med 6.500.000 kr. og at rådighedsbeløb afsat i 2015-2016 udvides med tilsvarende beløb.
3. at ændringerne i periodiseringen for projekt nr. 4008 Kommunal genoptræning indarbejdes i budgetprocessen for 2015-2018
4. at Ældrerådets og Handicaprådets høringssvar indgår i sagens behandling.

## Sagsfremstilling

Kommunalbestyrelsen besluttede den 17.12.2013 under punkt 31 at godkende nyt forslag til disponering af ejendom på Hvidovrevej 272, herunder, at der til projekt nr. 4008 Kommunal genoptræning, afsættes rådighedsbeløb i 2015 på 8.250.000 kr. og i 2016 8.250.000 kr., som finansieres af kassebeholdningen samt at det til projekt nr. 0198 Hvidovrevej 272 - ny anvendelse, afsatte rådighedsbeløb i 2013 og anlægsbevilling på 950.000 kr. overføres til projekt nr. 4008 Kommunal genoptræning samt at der gives anlægsbevilling til det afsatte rådighedsbeløb for 2013 på 7.550.000 kr. og at afledt nettoudgift indarbejdes i budgetforslag for 2015-2018.

For så vidt angår disponeringen af Posthuset anbefalede den daværende By - og Teknikforvaltning, at der skulle arbejdes videre med et forslag til genoptræning i stue- og kældertage samt ikke nærmere definerede administrative arbejdspladser på 1. sal. Med hensyn til 1. salens brug var der i mødesagsfremstillingen oplistet mulige administrative funktioner, som kunne tænkes placeret på 1. sal. Dermed var lagt op til en videre proces, hvori By- og Teknikforvaltningen i samarbejde med de relevante forvaltninger, skulle fastlægge de enkelte funktioners behov og på baggrund heraf klarlægge, hvilke funktioner, der reelt var plads til at placere på 1. sal. Således skulle den endelige disponering af Posthusets 1. sal foreligge i form af et byggeprogram til politisk godkendelse i april-maj 2014.

På foranledning af Direktionen har en arbejdsgruppe bestående af repræsentanter fra Kultur-, Teknik-, Miljø- og Arbejdsmarkedsforvaltningen og Børne- og Velfærdsforvaltningen analyseret forskellige scenarier for brug af Posthusets 1. sal med særlig fokus på synergieffekten mellem funktionerne på 1. sal og genoptræningen i stuetaen. Gruppen har endvidere set på, hvilke funktioner, det ud fra et borgerperspektiv, ville være mest hensigtsmæssigt at placere sammen med genoptræningen i Posthuset.

Parallelt med dette arbejde er der netop vedtaget en organisationsændring, som endnu ikke har udmøntet sig i fysiske flytninger. Organisationsændringen har imidlertid givet anledning til at genoverveje anvendelsen af Posthusets 1. sal i forhold til eventuelle fysiske konsekvenser heraf.

Med baggrund i analysearbejdet og med henblik på at afgrænse og dermed fremme posthussagen, anbefaler Direktionen, at der etableres et sundhedshus i Posthuset.

Med etableringen af et sundhedshus i Posthuset er det tanken at skabe én indgang til sundhed for borgerne i

Hvidovre Kommune. En fysisk samlokalisering af det nuværende sundhedscenter, sundhedspleje, sygeplejeklinik, genoptræning og hjælpemidler vil skabe muligheder for faglig synergi samt en mere sammenhængende indsats for borgerne. Borgerne vil i det samme hus kunne få eksempelvis genoptræning, sygepleje og sundhedsrådgivning. Samtidig vil der for medarbejderne blive skabt et fagligt miljø med sundhed som omdrejningspunkt og de vil kunne trække på hinandens kompetencer og få sparring i det daglige.

Der vil således være fokus på at skabe et sundhedshus med størst mulig faglig synergi og moderne faciliteter for såvel borgere som medarbejdere.

Desuden foreslås det at samle visitationen til hjemmehjælp, pleje-, og ældreboliger samt hjælpemidler i det nuværende sundhedscenter og derved skabe én indgang til visitationen på området.

Sundhedscentret disponeres til hjemmeplejesagsbehandlere, hjælpemiddelsagsbehandlere, Sundheds- og Bestillerafdelingens udviklingsteam, Bestiller- og Boligenheden samt grupperum og gruppeleder tilknyttet hjemmeplejen. Funktionerne placeres i Sundhedscentret med en logistisk tilknytning til Posthuset, hvorved der ikke skulle blive behov for mere end én samlet reception for de to bygninger.

I arbejdet med disponeringen af Sundhedscentret vil der endvidere blive lagt vægt på, at arealerne udnyttes effektivt og således, at der bliver så stort et areal som muligt til overs til andre formål. Fordeling og disponering af de ledige arealer som følge af forslaget vil blive håndteret i en selvstændig sag og forelagt til politisk behandling uafhængigt af dette projekt nr. 4008 Kommunal genoptræning.

### ***Disponering af Hvidovrevej 272 (Posthuset) og Høvedstensvej 3 (nuværende sundhedscenter)***

#### Posthuset, Hvidovrevej 272

Stue og kælder: Reception, sygeplejeklinik, genoptræning, hjælpemiddeldepot samt kontorer til: reception, hjælpemiddeldepotets personale og genoptræningsledelsen.

1. sal: Sundhedscenter, sundhedspleje og ergoterapeuter, herunder ledelse af sundhedscenter og sundhedspleje.

#### Det nuværende sundhedscenter på Høvedstensvej 3

Stue/parterre: Hjemmeplejegruppe inklusive gruppeleder og hjælpemiddelsagsbehandlere.

1. sal: Sundheds- og Bestillerafdelingens udviklingsteam samt Bestiller- og Boligenhed.

I det videre arbejde skal det undersøges, om det er hensigtsmæssigt at placere hjælpemiddeldepotet i kælderen i Posthuset eller om der udelukkende skal være en form for showroom og/eller nærdepot. I givet fald vil selve depotet skulle placeres andetsteds. Dette også i relation til behovet for cykelparkering i kælderen, samt de trange udearealer på ejendommen, som fortrinsvis tænkes brugt til parkeringspladser for borgere med ærinde til det nye sundhedshus.

### ***Interne flytterokader som følge af forslaget***

Hjælpemiddeldepotets 4 medarbejdere (samt evt. hele hjælpemiddeldepotet) flytter fra Høvedstensvej 45 til Posthusets stueetage og kælder.

Sygeplejeklinikkens 1-2 medarbejdere flytter fra Sundhedscentret til Posthusets stueetage.

Sundhedscentret og sundhedsplejen – i alt 44 medarbejdere - flytter fra Sundhedscentret til Posthusets 1. sal.

Ergoterapeuterne (5 medarbejdere) flytter fra Medborgerhusets 1. sal til Posthusets 1. sal. Et 5-mands kontor på Medborgerhusets 1. sal bliver således disponibelt til andre formål.

Hjælpemiddelsagsbehandlere flytter fra Medborgerhusets 1. sal til Sundhedscentrets stueetage. Herved bliver ca. tre små kontorer på Medborgerhusets 1. sal disponible til andre formål.

De nævnte lokaler bliver først ledige, når Posthuset er færdigt.

I øvrigt bliver 3 kontorer i Medborgerhusets kælder disponible til andre formål, når Næsborgvej er indrettet til Socialpsykiatri m.m. Næsborgvej forventes taget i anvendelse omkring 1. juli 2015.

### **Bygningsmæssige konsekvenser**

I forbindelse med indretning af Sundhedscentret til hjemmeplejegruppe og gruppeleder, hjælpemiddelsagsbehandlere, Sundheds- og Bestillerafdelingens udviklingsteam samt Bestiller- og Boligenheden vurderes arealerne i Sundhedscentret at kunne anvendes, som de er.

Løst inventar til indretningen af 1. sal i Posthuset forudsættes medbragt fra Sundhedscentret. I budgetrammen for Projekt 4008 er kun indeholdt inventar til genoptræningsområdet.

Børne- og Velfærdsforvaltningen har rejst ønske om, at Sundhedscentret og Posthuset forbindes med en overdækket gang for at optimere sambrug af bl.a. mødefaciliteter og samarbejde mellem afdelingerne i de to bygninger. Der tages forbehold for, hvorvidt denne ekstraudgift kan rummes inden for den afsatte budgetramme på 25 mio. kr.

### **Revideret tidsplan**

#### Sep. 2014 - jan. 2015

Udbud af bygherrerådgivning, intern brugerproces med tilknyttet bygherrerådgivning, udarbejdelse af byggeprogram og udbudsmateriale

#### Feb. 2015

Politisk godkendelse af byggeprogram

Færdiggørelse af udbudsmateriale til totalentrepriseudbud

#### Mar. – jun. 2015

Begrænset udbud, totalentreprisekonkurrence som omvendt licitation

#### Jul. - aug. 2015

Behandlingstid samt indstilling af økonomisk mest fordelagtige tilbud

#### Sep. - nov. 2015

Detailprojektering, indhentning af byggetilladelse

#### Dec. 2015 - nov. 2016

Byggeperiode

#### Dec. 2016

Inventering, flytterokade, ibrugtagning af Hvidovrevej 272

### **Økonomiske konsekvenser**

Til projekt nr. 4008 Kommunal genoptræning er givet anlægsbevilling og rådighedsbeløb i 2014 på 8.500.000 kr. Endvidere er i 2015 og 2016 afsat rådighedsbeløb på henholdsvis 8.250.000 kr. og 8.250.000 kr. Således er til projekt nr. 4008 Kommunal genoptræning i alt afsat rådighedsbeløb på 25.000.000 kr.

Der søges om nedskrivning af rådighedsbeløb i 2014 på kr. 6.500.000 kr. og udvidelse af afsatte rådighedsbeløb i 2015 og 2016 med samme beløb.

Den foreslåede ændring af anlægsperiodiseringen indarbejdes i budgetprocessen for 2015-2018 i henhold til

nedenstående oversigt:

I kr. 1.000

År	2014	2015	2016	I alt
Nuværende periodisering	8.500	8.250	8.250	25.000
Foreslået ændring	-6.500	-5.250	11.750	0
Ny foreslået periodisering	2.000	3.000	20.000	25.000

#### **BESLUTNING I SOCIAL- OG SUNDHEDSUDVALGET DEN 04-08-2014**

---

Ad 1. anbefales godkendt.

Ad 2. anbefales godkendt.

Ad 3. anbefales godkendt.

Ad 4. Ældrerådets og Handicaprådets høringssvar indgik i sagens behandling.

#### **BESLUTNING I TEKNIK- OG MILJØUDVALGET DEN 11-08-2014**

---

Ad 1, 2, og 3: anbefales godkendt.

Ad 4: Høringssvarene indgik i sagens behandling.

Finn Gerdes (A) gør opmærksom på, at vi skal huske beslutningen om sociale klausuler og kædeansvar.

#### **BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2014**

---

Gruppe Ø stillede ændringsforslag om, at der ikke gives tilladelse til oprettelse af yderligere kontorer eller arbejdspladser i bygningen Hvidovrevej 272 stueetagen end genoptræning og reception, før det er afklaret, hvor megen plads genoptræningen har brug for.

For: Gruppe Ø.

Imod: Gruppe A, O, F, C og V.

Ændringsforslaget forkastet.

Ad 1:

For: Gruppe A, O, F, C og V.

Imod: Gruppe Ø med henvisning til eget forslag.

Anbefales godkendt.

Ad 2 - 4: Teknik- og Miljøudvalget og Social- og Sundhedsudvalgets indstillinger anbefales godkendt.

Finn Gerdes (A) gør opmærksom på, at vi skal huske beslutningen om sociale klausuler og kædeansvar.

#### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-08-2014**

---

Gruppe Ø stillede ændringsforslag om, at der ikke gives tilladelse til oprettelse af yderligere kontorer eller arbejdspladser i bygningen Hvidovrevej 272 stueetagen end genoptræning og reception, før det er afklaret, hvor megen plads genoptræningen har brug for.

For: Liste H og Gruppe Ø

Imod: Gruppe A, O, F, C og V

Undlader

Ændringsforslaget forkastet

Ad 1

For: Gruppe A, O, F, C og V

Imod: Liste H og Gruppe Ø under henvisning til eget forslag

Godkendt

Ad 2-4

Godkendt

## **Punkt 17: Projekt nr. 0185. Frihedens Idrætscenter omklædning, anlægsbevilling**

14/24349

# Projekt nr. 0185. Frihedens Idrætscenter omklædning, anlægsbevilling

## INDSTILLING

---

Kultur-, Teknik-, Miljø- og Arbejdsmarkedsforvaltningen indstiller til Teknik- og Miljøudvalget at anbefale overfor Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen

1. at give anlægsbevilling på kr. 10.070.000 til projekt nr. 0185, Ombygning af Frihedens Idrætscenters omklædningsfaciliteter

## Sagsfremstilling

By- og Teknikforvaltningen anbefalede i sin indstilling på Kommunalbestyrelsens møde den 18. juni 2012, punkt 14, at Hvidovre Kommune opfører nye permanente omklædningsfaciliteter i en tilbygning til Frihedens Idrætscenter. Permanente omklædningsfaciliteter vil være gunstigt for kommunen ud fra flere betragtninger.

Hvidovre Kommune vil bl.a. kunne reducere udgifter til energi og leje betragteligt, da disse udgifter er høje i den eksisterende, midlertidigt opstillede pavillonbygning.

Herudover er der et generelt behov for nye omklædningsfaciliteter. Det skyldes, at de eksisterende omklædningsrum er nedslidte, for små og utidssvarende i forhold til bl.a. større brugerbelastningen og fornøden ventilation.

Samtidig er der et væsentligt større brug af faciliteterne nu, idet der er mange hold, som anvender Frihedens Idrætscenter. En permanent langsigtet løsning vil øge brugerkomforten og understøtte den øgede aktivitet i klubberne.

Såfremt anlægsbevillingen gives, kan projektets indledende fase sættes i gang i september med ideudvikling og brugerhøringer.

## Økonomiske konsekvenser

Der søges om anlægsbevilling til hele anlægssummen på kr. 10.070.000.

På Kommunalbestyrelsens møde den 26. juni 2014, punkt 6, blev ny anlægsperiodisering godkendt, jr. nedenstående oversigt:

I kr. 1.000

År	2014	2015	I alt
Rådighedsbeløb	2.000	8.070	10.070

## BESLUTNING I TEKNIK- OG MILJØUDVALGET DEN 11-08-2014

---

Anbefales godkendt.

Steen Ørskov Larsen (C) kan ikke følge indstillingen.

Finn Gerdes (A) gør opmærksom på, at vi skal huske beslutningen om sociale klausuler og kædeansvar.

## BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2014

---

For: Gruppe A, O, F og Ø.

Imod: Gruppe C.

Udvalget anbefaler godkendt at give anlægsbevilling på 10.070.000 kr. til projekt 0185 til ombygning af

omklædningsfaciliteter på Isstadion.

Finn Gerdes (A) gør opmærksom på, at vi skal huske beslutningen om sociale klausuler og kædeansvar.

#### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-08-2014**

---

For: Gruppe A, O, Liste H, Gruppe V, F og Ø

Imod: Gruppe C

Undlader

Godkendt at give anlægsbevilling på 10.070.000 kr. til projekt 0185 til ombygning af omklædningsfaciliteter på Isstadion.

## **Punkt 18: Projekt nr. 5773. Socialpsykiatrisk Center, anlægsbevilling**

14/24350

# Projekt nr. 5773. Socialpsykiatrisk Center, anlægsbevilling

## INDSTILLING

Kultur-, Teknik-, Miljø- og Arbejdsmarkedsforvaltningen indstiller til Teknik- og Miljøudvalget at anbefale overfor Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen

1. at der gives anlægsbevilling på kr. 5.500.000 til Projekt nr. 5773, Ombygning af ungdomsskolen til socialpsykiatri

## Sagsfremstilling

Ombygningen er en konsekvens af Enghøj-projektet. Ungdomsskolen flyttede i sommeren 2014 fra Næsborgvej til Enghøj. Det efterlader et areal på 785 m<sup>2</sup>, som i forbindelse med budget 2014 blev besluttet anvendt til socialpsykiatrien.

Lokalerne er nedslidte efter 10 års anvendelse til ungdomsskole og skal istandsættes. Der skal bl.a. etableres en elevator for øget tilgængelighed og der skal foretages mindre indvendige ombygninger, for at optimere bygningerne for den nye anvendelse.

Der er, i forbindelse med ombygningen og anvendelsesændringen, ikke stillet myndighedskrav til forbedring af energirammen iht BR 10, jævnfør bestemmelserne om rentabilitet.

Projektet er opstartet med projektgruppemøder, hvor behov og ønsker vendes. Lejekontrakten på Kettegård Allé 14, socialpsykiatriens nuværende placering, er opsagt 1. juli 2014. Opsigelsesfristen på lejekontrakten er 1 år, hvilket betyder at ombygningen på Næsborgvej skal være gennemført inden 1. juli 2015, således at lejemålet kan fraflyttes.

Ombygningen er planlagt med indledende brugerinddragelse, udarbejdelse af projektforslag fra rådgiver, hvorefter opgaven udbydes til entreprenør. Afslutningsvis afsættes der tid til bygherreleverancer, hvorefter der forventes indflytning medio juni 2015.

## Økonomiske konsekvenser

Ombygningen er budgetteret til kr. 5.500.000 og forventes at medføre driftsbesparelser for 595.000 kr. årligt fra ibrugtagning i 2016.

Der er afsat rådighedsbeløb for kr. 2.500.000 i 2014 og 3.000.000 kr. i 2015 i investeringsoversigten for 2014-2017.

1.000 kr. 2013 p/l	2014	2015	2016	2017	Samlet overslag
Anlægsudgifter	2.500	3.000	0	0	5.500
Anlægsindtægter					
Afledte driftsudgifter, netto			-595	-595	

## BESLUTNING I TEKNIK- OG MILJØUDVALGET DEN 11-08-2014

Anbefales godkendt.

Finn Gerdes (A) gør opmærksom på, at vi skal huske beslutningen om sociale klausuler og kædeansvar.

**BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2014**

---

Teknik- og Miljøudvalgets indstilling anbefales godkendt.

Finn Gerdes (A) gør opmærksom på, at vi skal huske beslutningen om sociale klausuler og kædeansvar.

**BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-08-2014**

---

Godkendt.

## **Punkt 19: Fremrykning af midler til Projekt nr. 5770, Børnehuset Krogen og Stenen, produktionskøkken**

12/24583

### **Bilag**

Orienteringsnotat til direktionen vedr. etablering af køkken i forbindelse med udvidelse og sammenbygning af Børnehuset Stenen og Krogen

Forundersøgelser, notat

Forslag 1

Forslag 2

Budgetoverslag

# Fremrykning af midler til Projekt nr. 5770, Børnehuset Krogen og Stenen, produktionskøkken

## INDSTILLING

Kultur-, Teknik-, Miljø- og Arbejdsmarkedsforvaltningen indstiller til Teknik- og Miljøudvalget at anbefale overfor Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen

1. at der i 2016 indarbejdes rådighedsbeløb på kr. 3.950.000 til projekt nr. 5770 "Udvidelse og sammenbygning af Børnehuset Stenen og Krogen" til etablering af ét fælles produktionskøkken. Rådighedsbeløbet indgår i rammen for "10 årsplanen for udviklingen af dagtilbuddenes fysiske standard", som blev godkendt på Børne- og Undervisningsudvalgets og Teknik- og Miljøudvalgets møder i henholdsvis april og maj 2014.

## Sagsfremstilling

Kommunalbestyrelsen gav på sit møde den 26. november 2013 anlægsbevilling til Projekt nr. 5770 "Udvidelse og sammenbygning af Børnehuset Stenen og Krogen" på 7 mio. kr. I forbindelse med budgetprocessen for 2014 har der været fremlagt to løsningsforslag for sammenlægningen og udvidelsen. Det scenarie der blev valgt, til 7 mio. kr., var baseret på, at de to eksisterende køkkener i institutionerne blev bibeholdt.

I forbindelse med opstart af projektet og igangsatte forundersøgelser, er behovet præciseret til at omfatte et fælles produktions-køkken, der både kan dække institutionens udvidede behov og desuden kan benyttes til pædagogisk madlavning. Forundersøgelsen påviser, at dette behov ikke kan dækkes gennem en udvidelse af de eksisterende køkkener, og peger mod et forslag med ét nyt fælles produktionskøkken med eller uden pædagogisk køkkenfaciliteter.

### Sagsforløb

Ejendomsafdelingen påbegyndte projektet i april måned 2014, umiddelbart efter den politiske behandling af høringssvarene i forbindelse med sammenlægningen.

Ejendomsafdelingen bød, efter aftale med styregruppen, arkitekturrådgivningen ud den 7. april 2014, og den 5. maj 2014 modtog Ejendomsafdelingen 4 tilbud.

Det vindende firma, KANT arkitekter har udarbejdet et løsningsforslag, som både Kultur-, Teknik-, Miljø- og Arbejdsmarkedsforvaltningen samt Børne- og Velfærdsforvaltningen er meget begejstrede for.

Løsningsforslaget understøtter sammenlægningen af de to børnehuse og personalegrupper ved at foreslå en ny samlet personaleafdeling. De to nye børnegrupper etableres i de to nuværende personaleafdelinger, der bygges om til grupperum. Dette sikrer, at de to nye børnegrupper får den samme nære tilknytning til fællesrummet, som de nuværende børnegrupper.

Undervejs i tilbudsfasen gav Børne- Velfærdsforvaltningen udtryk for, at de ikke vil kunne forsvare at gennemføre udvidelsen og sammenbygningen af Børnehuset, indeholdende to separate produktionskøkkener (et i hvert hus).

Der blev derfor afholdt et ekstraordinært styregruppemøde den 29. april 2014. På det møde, blev det besluttet, at Ejendomsafdelingen skulle i gang sætte en forundersøgelse af mulighederne for at etablere ét fælles produktionskøkken i Børnehuset Stenen og Krogen samt muligheden for en eventuel mellemløsning.

Forundersøgelserne blev udført af Wissenberg Rådgivende Ingeniører A/S i samarbejde med Københavns Madhus,

der har bistået Hvidovre Kommune med rådgivning i forbindelse med etablering af produktionskøkkener i kommunens 0-6 års institutioner.

Resultatet af forundersøgelserne blev forelagt styregruppen den 28. maj 2014.

I forundersøgelserne fremgår det, at det ikke vil være muligt at producere al maden i ét af de nuværende køkkener og at en mellemløsning ikke er at betragte som en mulighed. Det fremgår også, at de to nuværende køkkener kun kan producere mad til 80 børn hver. Det vil derfor ikke være muligt at producere mad til de to nye børnegrupper i de nuværende køkkener.

På direktionmøde torsdag den 19. juni 2014 blev det på baggrund af "Orienteringsnotat til Direktionen vedr. etablering af fælles produktionskøkken i forbindelse med udvidelse af Børnehuset Stenen og Krogen", besluttet at indstille overfor Økonomiudvalget at fremrykke midler til forslag 1a, „udvidelse og sammenbygning af Børnehuset Stenen og Krogen“. Forslaget omfatter et nyt produktionskøkken og personalefaciliteter centralt placeret i institutionen. Det nye produktionskøkken inkluderer et område til pædagogisk madlavning. Forslaget forudsætter en fremrykning af midler på 3.950.000 kr.

### **Konsekvenser for tidsplanen.**

Det nuværende projekt for "Udvidelse og sammenbygning af Børnehusene Stenen og Krogen" er planlagt, så det burde være klar til ibrugtagning januar 2016. Projektet er dog sat på hold, da det afventer denne beslutning vedr. etablering af produktionskøkken.

Ejendomsafdelingen såvel som Børne- Velfærdsforvaltningen har gennem hele forløbet været i tæt dialog med brugerne, der både har forståelse for og er indforstået med processen.

Såfremt tillægsbevilling godkendes ved politisk behandling i august 2014, vil projektet kunne afsluttes med ca. 6 måneders forsinkelse i forhold til den oprindelige tidsplan. Projektet vil i dette tilfælde kunne påbegyndes i november 2014.

### **Økonomiske konsekvenser**

Kommunalbestyrelsen har på møder 26. november 2013 og 27. maj 2014 godkendt fire projekter fra 10 årsplanen for udviklingen af dagtilbuddenes fysiske standard til gennemførelse i perioden 2014-2017.

Ved etablering af produktionskøkken i forbindelse med sammenbygning af børnehusene Krogen og Stenen udgør projektets anlægssum kr. 10.950.000 og den samlede disponering af rammen for 10 årsplanen kr. 71.450.000.

Projekt nr.	Nuværende anlægssum	Foreslået anlægssum
5729 Ny daginstitution på Cirkusgrunden	39.000.000	39.000.000
5769 Børneinstitutionen Kirsebærhuset, udvidelse	12.800.000	12.800.000
5770 Børnehuset Friheden, udvidelse	8.700.000	8.700.000
5771 Børnehuset Krogen og Stenen, sammenbygning	7.000.000	10.950.000
I alt	67.500.000	71.450.000

I forbindelse med Budget 2015 drøftes den samlede økonomiske ramme for daginstitutionensplanen.

### **BESLUTNING I TEKNIK- OG MILJØUDVALGET DEN 11-08-2014**

Anbefales godkendt.

Steen Ørskov Larsen (C) afventer stillingtagen til Kommunalbestyrelsen.

Angående ny daginstitution på Cirkusgrunden ønsker udvalget, at der til den videre behandling i Økonomiudvalget foretages en økonomisk sammenligning med Københavns Kommunes institution på Fingersvej i Valby.

Finn Gerdes (A) gør opmærksom på, at vi skal huske beslutningen om sociale klausuler og kædeansvar.

---

#### **BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2014**

For: Gruppe A, F, O, V og Ø.

Gruppe C afventer stillingtagen til kommunalbestyrelsesmøde.

Teknik- og Miljøudvalgets indstilling anbefales godkendt.

Finn Gerdes (A) gør opmærksom på, at vi skal huske beslutningen om sociale klausuler og kædeansvar.

---

#### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-08-2014**

For: Gruppe A og O, Liste H, Gruppe F,V og Ø

Imod: Gruppe C

Undlader:

Godkendt

Steen Ørskov (C) bad om et notat om hvor meget det har kostet at lave forundersøgelsen, og hvor pengene er taget fra.

**Punkt 20: Tilbageførsel og omprioritering af projekt 0177/18 CTS anlæg  
TREND**

14/24352

# Tilbageførsel og omprioritering af projekt 0177/18 CTS anlæg TREND

## INDSTILLING

Kultur-, Teknik-, Miljø- og Arbejdsmarkedsforvaltningen indstiller til Teknik- og miljøudvalget

1. at Projekt nr. 0177/18, Frydenhøjskolen, udskiftning af CTS anlæg til TREND på kr. 600.000 under 0177 Miljø- og Energipuljen 2013, ikke gennemføres
2. at overføre sammenlagt kr. 433.000 fra Projekt nr. 0177/18, Frydenhøjskolen, udskiftning af CTS anlæg til TREND til opgradering af to andre energistyringssystemer under 0177 Miljø- og Energipuljen 2013: En opgradering af energistyringssystem på Rådhusets fløj A, svarende til kr. 173.000, og en opgradering af Medborgersalens energistyringssystem, svarende til kr. 260.000
3. at anlægsbevilling og rådighedsbeløb til Projekt nr. 0177, Miljø- og Energipuljen 2013 nedskrives med kr. 167.000 (600.000 – 433.000)

## Sagsfremstilling

Det foreslåede projekt, under Energi- og miljøpulje 2013, Projekt nr. 0177/18 Frydenhøjskolen, udskiftning af CTS anlæg til TREND på kr. 600.000, har ved nærmere undersøgelse vist sig ikke at kunne give en energibesparelse som vil resultere i en simpel tilbagebetalingstid på 10 år. Den oprindelige antagelse var baseret på daværende kendskab til anlæggets beskaffenhed. En efterfølgende grundigere analyse af bygningens samlede tilstand har imidlertid ikke kunnet påvise, at en modernisering af CTS anlægget alene vil kunne medføre en besparelse.

Kultur-, Teknik-, Miljø- og Arbejdsmarkedsforvaltningen foreslår, at overføre kr. 260.000 fra ovenstående projekt til en opgradering af Medborgersalens energistyringssystem. Dette energistyringssystem er ikke driftssikkert, det falder ud til stor gene for brugerne. Især omkring aftenmøder i vinterhalvåret kan dette være ubekvem, idet der ikke er aftendækning på centralen. Anlægget kan ikke styres centralt, hvilket medfører uregelmæssighed i driften, ujævne temperaturer samt ekstra resurseforbrug.

Kultur-, Teknik-, Miljø- og Arbejdsmarkedsforvaltningen foreslår ligeledes at overføre kr. 173.000 fra ovenstående projekt til en opgradering af energistyringssystemet i fløj A på Rådhuset. Også dette system fungerer dårligt, er ikke driftssikkert og temperaturen svinger uhensigtsmæssigt meget.

I alt foreslås kr. 433.000 omprioriteret inden for projekt nr. 0177 Miljø- og Energipuljen og de resterende kr. 167.000 foreslås tilført kassen.

## Økonomiske konsekvenser

Kommunalbestyrelsen har den 27. november 2012 givet anlægsbevilling på kr. 8.000.000 til Miljø- og Energipuljen 2013.

Restrådighedsbeløb på kr. 3.805.400 indgår i anlægsrullet, behandlet på Kommunalbestyrelsens møde den 24. juni 2014. Heraf er kr. 2.150.000 overført til andre anlægsprojekter – kr. 2.000.000 til Projekt nr. 3439, Langhøjskolen, renovering og kr. 150.000 til Projekt nr. 0220, Energirenovering, Fægtesalen.

Ejendoms- og arealudvalget godkendte den 30. maj 2013 den seneste omprioritering af Miljø- og Energipuljen 2013.

Oprindelig prioritering: Energi- og miljøpulje 2013 Projekt nr. 0177

18	Frydenhøjskolen, udskiftning af CTS til TREND	600.000
----	---	---------

Forslået ændring af prioritering:

Energi- og miljøpulje 2013 Projekt nr. 0177

18	Frydenhøjskolen, udskiftning af CTS til TREND	0
22	Opgradering af energistyringssystem på Rådhusets fløj A	173.000
23	Opgradering af Medborgersalens energistyringssystem	260.000

Restbeløbet på kr. 167.000 foreslås tilført kassen

---

**BESLUTNING I TEKNIK- OG MILJØUDVALGET DEN 11-08-2014**

Ad 1 og 2: Anbefales godkendt overfor Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen.

Ad 3: Anbefales godkendt overfor Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen, at beløbet overføres til næste års Miljø- og Energipulje.

---

**BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2014**

Teknik- og Miljøudvalgets indstilling anbefales godkendt.

---

**BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-08-2014**

Godkendt.

## **Punkt 21: Nedrivning af ejendom beliggende Avedøre Tværvej 93**

14/25866

### **Bilag**

Avedøre Boligselskab afd. Nord - nedrivning af Avedøre Tværvej 93 - Avedøre Bs korrektion godkendelse af nedrivning af bygningerne på Avedøre Tværvej - LBF

Avedøre Boligselskab afd. Nord - nedrivning af Avedøre Tværvej 93 - accept nedrivning A.T.-93 - Statens administration

Avedøre Boligselskab afd. Nord - nedrivning af Avedøre Tværvej 93 - accept nedrivning A.T.-93 - Nykredit

Avedøre Boligselskab afd. Nord - nedrivning af Avedøre Tværvej 93 - A.T.-93 - Nedrivningsdeklaration

Avedøre Boligselskab afd. Nord - nedrivning af Avedøre Tværvej 93 - 20131203 Fortroligt referat

Avedøre Boligselskab afd. Nord - nedrivning af Avedøre Tværvej 93 - 20110531\_referat repr.skab

Avedøre Boligselskab afd. Nord - nedrivning af Avedøre Tværvej 93 - brev til MBBL - anmodning om godk. af nedrivning - A.T.-93

Avedøre Boligselskab afd. Nord - nedrivning af Avedøre Tværvej 93 - brev til MBBL - Avedøre Tværvej 93 - nedrivning

Avedøre Boligselskab afd. Nord - nedrivning af Avedøre Tværvej 93 - Avedøre Tværvej 93 nedrivning - brev Hvidovre Kommune

# Nedrivning af ejendom beliggende Avedøre Tværvej 93

## INDSTILLING

---

Kultur- Teknik-, Miljø- og Arbejdsmarkedsforvaltningen indstiller til Økonomiudvalget at anbefale overfor Kommunalbestyrelsen

1. at det godkendes at ejendommen Avedøre Tværvej 93 nedrives.

## Sagsfremstilling

Avedøre Boligselskab v/KAB har ansøgt om kommunens godkendelse af nedrivning af ejendommen Avedøre Tværvej 93.

Avedøre Tværvej 93 er en villa beliggende på en af afdeling Nords matrikler, og har siden 1975 været udlejet. Lejemålet er nu ophørt, og KAB ønsker at nedrive ejendommen, som er i dårlig stand med udbredt skimmelsvamp. KAB vurderer, at ejendommen ikke kan bruges uden at der foretages en betydelig renovering. Avedøre Boligselskab ønsker ikke at foretage denne investering, men vil i stedet etablere en grøn park på området.

I forbindelse med etablering af afdeling Nord blev bl.a. omhandlende ejendom erhvervet. Oprindeligt var det meningen, at ejendommen skulle rives ned. Der blev dog givet dispensation fra byplanvedtægten, således at der blev tinglyst en nedrivningsdeklaration, hvorefter ejendommen skal nedrives og fjernes med 3 måneders varsel uden udgift for Hvidovre Kommune, når kommunalbestyrelse måtte ønske det.

Da ejendommen ligger på afdeling Nords matrikel, betragtes den som en del af det støttede byggeri, selvom der ikke er ydet støtte til ejendommen. Dette bevirker, at Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter skal godkende nedrivning af villaen. Ministeriet har oplyst, at man først vil tage stilling til KAB's ansøgning om nedrivning, når kommunens stillingtagen foreligger.

Sagen har været forelagt for By- og Teknikforvaltningen, som ingen bemærkninger har haft til sagen.

## BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2014

---

Anbefales godkendt.

## BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-08-2014

---

Godkendt.

## **Punkt 22: Ansøgning om låneoptagelse og kommunal garanti - Lejerbo, afdeling Egevolden I**

14/25455

### **Bilag**

Lejerbo Hvidovre, afdeling 049-0 - Tilbud RD

Lejerbo Hvidovre, afdeling 049-0 - Garantiberegning RD

Telefonsamtale 18. juni 2014

Lejerbo Hvidovre, afdeling 049-0 - Kommuneansøgningen

# Ansøgning om låneoptagelse og kommunal garanti - Lejerbo, afdeling Egevolden I

## INDSTILLING

---

Kultur- Teknik-, Miljø- og Arbejdsmarkedsforvaltningen indstiller til Økonomiudvalget at det anbefales overfor Kommunalbestyrelsen

1. at godkende optagelse af realkreditlån på 37.070.000 kr.
2. at meddele 7,04 % garanti for realkreditlånet
3. at godkende huslejeforhøjelserne

## Sagsfremstilling

Lejerbo Hvidovre har ansøgt om godkendelse af optagelse af lån samt kommunal garanti i forbindelse med planlagt udskiftning af vinduer i afdeling 049, Egevolden I.

Projektet er godkendt i organisationsbestyrelsen den 12. marts 2014 og på afdelingsmøde den 25. marts 2014.

Den samlede anskaffelsessum er budgetteret til 41.570.000 kr., som finansieres med et 30 årigt realkreditlån på 37.070.000 kr. og benyttelse af trækingsret i Landsbyggefonden på 4.500.000 kr.

Lejestigning til dækning af låneydelsen udgør 92 kr. kvm. årligt, svarende til en stigning på 8,37m %.

Låneoptagelsen forudsætter 7,04 % kommunalt garanti. I medfør af almenboliglovens § 127 (lb kg. Nr. 1023 af 21/08/13) kræves garanti for lån, som har pantsikkerhed ud over 60 % af ejendommens værdi.

## BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2014

---

Ad 1 – 3 Anbefales godkendt.

## BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-08-2014

---

Udgår.

## **Punkt 23: Status for ombygningen af Enghøjbygningen**

11/58052

### **Bilag**

Enghøj inspirationskatalog pr. 2014-06-17

# Status for ombygningen af Enghøjbygningen

## INDSTILLING

---

Kultur-, Teknik-, Miljø- og Arbejdsmarkedsforvaltningen indstiller til Økonomiudvalget at anbefale over for Kommunalbestyrelsen

1. at tage orienteringen til efterretning
2. at godkende navnet "Enghøjhuset" for bebyggelsen
3. at godkende anvendelsen af kulturdelen
4. at godkende, at der arbejdes videre med indretning af gårdrummet ud fra det forelagte udkast
5. at der gives tillæg til anlægsbevilling og rådighedsbeløb på 1.700.000 kr. til projekt 0193 Enghøjbygningen til anlæggelse af gårdrum med skaterbane, parkourbane, boldspil og opholdsarealer

## Sagsfremstilling

### Status

Ombygningen af Enghøjbygningen er forløbet planmæssigt og byggeriet blev afsluttet 1. juni 2014.

Parkeringspladserne bliver etableret i løbet af efteråret.

Avedøre Bibliotek flyttede ind sidste år og Sundhedsplejen og Hjemmeplejen flyttede ind i januar. De øvrige funktioner flyttede ind i løbet af juni måned:

Sporet/Springet

UUcenter-syd

Kulturelle formål

Fritidsbutikken

Ungeindsatsen

Vagt og sikring

Ungdomsskolen flyttede ind lidt senere, da skolen gerne vil have gennemført deres eksamener i de nuværende lokaler. Alle er nu på plads.

Der afholdes ligeledes et møde med de forskellige brugere af centret med henblik på at få et overblik over de praktiske udeståender, der er i forbindelse med idriftsættelsen.

Der er officiel indvielse af bygningen er 28. august, når Hvidovre Kommune får besøg af vores polske venskabsby.

### Navnet på bebyggelsen.

Det skal besluttes, hvilket navn bebyggelsen skal have. Nogle kalder det Kulturcenteret Enghøj – men dette navn vil ikke favne alle funktioner, der flytter til Enghøjbygningen. Hvis bebyggelsen fremover kaldes Enghøjhuset udelukkes ingen.

### Aula

Inden ombygningen gik i gang, blev indretning af aulaen taget ud af projektet efter politisk ønske. Der har været ønsker om at skabe et stort og aktivt område i aulaen. Rummet kan have mange anvendelsesmuligheder, men vil kunne anvendes til bl.a. udstillinger og i forbindelse med en fernisering etc., kan det tilknyttede køkken benyttes.

Skoler kan benytte rummet til workshops, hvor der kræves god plads. Kulturdelens lokaler kan i denne forbindelse benyttes, når der skal arbejdes i grupper.

Aulaen kan også benyttes som et samlingssted for dagplejerne, institutioner m.v. Dagplejemødre og børn kunne besøge biblioteket, der er nabo til aulaen. Der kunne måske opstå et fællesskab mellem de børn og mødre, der besøger Sundhedsplejen på Enghøjhuset og dagplejerne og deres børn.

Det kan på længere sigt overvejes, om der kan etableres et aktivt rum med andre funktioner. Der overvejes at inddrage aulaen i forbindelse med et beskæftigelsesprojekt.

### Kulturdelen

Der har gennem en længere periode været borgerhøringer omkring anvendelse og indhold i kulturdelen. Ud fra ønsker og tilbagemeldinger på møderne foreslås det, at kulturdelen anvendes på følgende måde:

Avedøre Bibliotek står for den overordnede koordinering af lokalerne og er igangsættere af opstartsarrangementer.

I faciliteterne tilbydes målrettede arrangementer til områdets og kommunens borgere – det vil bl.a. være: Foredrag om aktuelle emner – f.eks. forfatteraften, digitalisering, miljø, affald, energi, sundhed, motion, velvære m.m. Disse arrangementer tænkes arrangeret af Hvidovre Kommune.

Desuden tænkes det, at lokalerne stilles til rådighed for kommunernes borgere. Der kunne tænkes følgende aktiviteter ind:

- Frivilligt-center (her kan man efterlyse hjælp/man kan tilbyde sin hjælp til grupper, foreninger, organisationer m.m.)
- Fortæl om din hobby
- Fortæl om dit job
- Ung til ung rådgivning
- Møder for forskellige grupper – mødre-grupper, lokale foreninger, socialgrupper

Der indrettes særligt lokale til musikoverum.

Lokalerne skal endvidere anvendes af bygningens øvrige brugere til afholdelse af møder m.m. – særligt i dagtimerne.

På sigt tænkes oprettet et brugerråd, der kan stå for administration af kulturdelen, være afvikler af arrangementer samt koordinere brugen med øvrige brugere.

Selve indretningen af lokalerne tænkes gjort fleksibelt, således at de kan anvendes til så mange forskelligartede arrangementer som muligt.

Tankerne er at et lokale indrettes som traditionelt mødelokale, et indrettes med en mere "afslappet" stil og det sidste lokale tænkes indrettet med forskelligt IT udstyr.

Der arbejder p.t. en gruppe med forslag til en spændende og alternativ indretning, der kan give brugerne ny og anderledes inspiration.

### Gadeplansmedarbejdere

Gadeplansmedarbejderne får mulighed at benytte lokaler. Hvis de får behov for lokaler til samtaler med unge, kan de låne lokaler i biblioteket, i Fritidsbutikken eller i kulturafsnittet.

### Handicapadgang

Der er 2 handicapparkeringspladser i gården, der giver nem adgang til elevator. Elevatoren fører fra underetagen op

i aulaen og biblioteket.

Der sikres adgangskontrol til biblioteket, således at elevatoren kan bruges af handicappede, men ikke af stedets øvrige brugere. Dette set i forhold til materialekontrol fra biblioteket og i forhold til brugernes færden rundt i huset. Brugere, der jævnligt kommer i huset, får udleveret en brik, der giver nem adgang til huset via elevatoren.

Indretningen og de forskellige funktioner drøftes og afprøves i tæt samarbejde med kommunes lokale aktører på handicapområdet.

#### Udearealer/gårdrum

Det er ikke besluttet, hvordan indretningen af gårdrum og udendørsarealer skal være, udover at der har været afsat 1.000.000 kr. i budget til etablering af parkering.

Der blev holdt et møde med alle involverede brugere i foråret. Der var et stort ønske om, at gårdrummet blev et aktivt rum for de unge der kommer i Enghøjhuset og Avedøre i øvrigt. Der var ønsker om muligheder for boldspil, skaterbane og parkour. Samtidig skulle der også være stille områder, hvor de ansatte på Enghøjhuset kunne sætte sig hen og spise frokost eller holde et udendørs møde.

Den eksisterende legeplads i gården bevares.

Den eneste parkering, der vil blive tilladt i gårdrummet, er 2 pladser for handicappede ved indgangen til elevator.

Der arbejdes endvidere med forslag om opsætning af trådløst netværk i gårdrummet. Der er gode erfaringer fra andre boligområder med opsætning af netværk. De unge vil holde til i området, da området opfylder deres ønsker. Der er på nuværende tidspunkt ikke indhentet tilbud på opsætningen og driften heraf.

Gårdrummet vil være til glæde for alle Enghøjhusets brugere. Derudover vil Avedøre få et område, der er offentligt tilgængeligt, og hvor områdets beboere kan komme.

Mod vejen er der en eksisterende pergola, der smukt og præcist definerer gårdrummet.

#### Parkering

Det er i henhold til lokalplan muligt, at etablere parkeringspladser på Springets legeplads bag bebyggelsen og på området ved tandplejen, hvor der i dag er 2 boldbaner.

Springet er indforstået med at halvere deres legeplads. Derfor etableres der 27 nye parkeringspladser på legepladsen, hvoraf de 5 er forbeholdt bebyggelsens trailere og minibusser.

Alternativt har brugerne foreslået, at bruge græsplænen mod Store Hus, men dette vil i så fald kræve en lokalplansændring.

Projektering af parkeringspladser på Springets legeplads igangsættes i august. Etablering af p-pladser vil ske i løbet af efteråret.

#### **Økonomiske konsekvenser**

Kommunalbestyrelsen har på møder den 18. december 2012 og 19. marts 2013 givet anlægsbevilling på 20.000.000 kr. til projekt 0193 Enghøjbygningen.

Ved foreslået etablering af gårdrum og trådløst internet vil anlægssummen udgøre 21.700.000 kr. Etablering af handicapadgang og parkering er indeholdt i projekt 0193 Enghøjbygningen.

Indretning af gårdrum kan opgøres således:

Indretning af gårdrum

3.200.000 kr.

Afsat budget til udearealer/gårdrum under projekt 0193 Enghøjbygningen	1.500.000 kr.
Ansøgning om anlægsbevilling/rådighedsbeløb	1.700.000 kr.

Drift af trådløst internet afholdes over Kultur- og Fritidsudvalget driftsramme.

Til indretning af kulturdelen har Kultur- og Fritidsudvalget afsat 175.000 kr. under projekt 0396 Ændring og tilpasning af KFU's bygninger, til anskaffelse af inventar, materialer m.m.

#### **BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2014**

---

Ad 1

For: Gruppe A, O, F, C og V.

Imod: Gruppe Ø.

Anbefales godkendt.

Ad 2

For: Gruppe A, O, F, C og V.

Imod: Gruppe Ø.

Anbefales godkendt.

Ad 3

For: Gruppe A, O, F, C og V.

Imod: Gruppe Ø.

Anbefales godkendt.

Ad 4-5

Imod: Gruppe Ø.

Gruppe A, F, V, O og C afventer kommunalbestyrelsesmøde.

Det præciseres, at der etableres 27 parkeringspladser på Springets legeplads, der inddrages ikke nogen boldbaner til parkering.

#### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-08-2014**

---

Gruppe A, F og O stillede ændringsforslag om, at der ikke etableres et rygerum, da matriklen skal holdes røgfri jfr. den lovgivning der er for skolebørn.

For: Gruppe A, O, V, F, og C

Imod:

Undlader: Liste H og Gruppe Ø

Ændringsforslaget vedtaget

Ad 1

For: Gruppe A, O, V, C og F

Imod: Ø og H

Unklader

Godkendt

Ad 2

For: Gruppe A, O, V, C og F

Imod: Ø og H

Unklader:

Godkendt

Ad 3

For: Gruppe A, O, V, C og F

Imod: Liste H og Gruppe Ø

Unklader

Godkendt

Ad 4

For: Gruppe A, O, V, C og F

Imod: Liste H og Gruppe Ø

Unklader:

Godkendt

Ad 5

For: Gruppe A, O, V, C, og F

Imod: Liste H og Gruppe Ø

Unklader:

Godkendt

## **Punkt 24: Rotter - Handlingsplan 2014-2016**

14/20866

### **Bilag**

Handlingsplan for forebyggelse og bekæmpelse af rotter 2014-2016, dateret 23. juni 2014

# Rotter - Handlingsplan 2014-2016

## INDSTILLING

Kultur-, Teknik-, Miljø- og Arbejdsforvaltningen indstiller til Teknik- og Miljøudvalget at anbefale over for Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen

1. at godkende handlingsplan for forebyggelse og bekæmpelse af rotter 2014-2016

## Sagsfremstilling

Den 26. juni 2012, vedtog folketinget ny bekendtgørelse om forebyggelse og bekæmpelse af rotter, bek. 696 af 26-06-2012.

I bekendtgørelsen er der en række nye bestemmelser som kommunen skal efterleve. Nedenfor er nogle af de væsentligste ændringer i bekendtgørelsen beskrevet:

- Der skal etableres rottespærrer på kommunale bygninger (skoler, plejehjem og daginstitutioner), hvor det er teknisk muligt. Rottespærrerne skal være etableret inden den 26-06-2015. Kultur-, Teknik-, Miljø- og Arbejdsmarkedsforvaltningen vil i løbet af 2014 få overblik over, hvor det er teknisk muligt at opsætte rottespærre samt efterfølgende etablere rottespærrerne.
- Krav om hvornår en borger skal have udført et rottebesøg. Ved indendørsrotter foreskriver bekendtgørelsen at en borger skal have besøg af en rottefænger indenfor 1 døgn og ved udendørs rotter skal borgeren have besøg inden for 8 dage. Hvidovre Kommune har en rådighedsvagt i forhold til udkald uden for normal arbejdstid. Det giver således mulighed for at opfylde bekendtgørelsens krav om besøg inden for 1 døgn også i week-enderne.
- Tiltag i forhold til mindskning af giftudsættelse. Der skal anvendes den mildeste gift, som muligt. Dette tema har Hvidovre kommune længe haft fokus på og anvender allerede i dag den mildeste gift, som muligt. Over år, er giftforbruget således også faldet markant i kommunen.
- Der er indført krav om autorisation i forhold til udførelse af rottebekæmpelse. Alle kommunens rottebekæmpere har den lovpligtige autorisation i forhold til bekæmpelse af rotter.

Den nye bekendtgørelse foreskriver endvidere, at alle kommuner skal have en handlingsplan for forebyggelse og bekæmpelse af rotter, som minimum skal fornyes hvert 3 år. Handlingsplanen skal godkendes af Kommunalbestyrelsen og sættes på kommunens hjemmeside.

I vedlagte Handlingsplan for forebyggelse og bekæmpelse af rotter 2014-2016 har Kultur-, Teknik-, Miljø- og Arbejdsmarkedsforvaltningen (tidligere By- og Teknikforvaltningen) opstillet mål og succeskriterier, dels for områder som er nye i forbindelse med den nye bekendtgørelse, og dels i forhold til områder, som forvaltningen generelt ønsker at forbedre.

Handlingsplan for forebyggelse og bekæmpelse af rotter 2014-2016 erstatter den eksisterende rottestrategi fra 2009.

## Økonomiske konsekvenser

Området skal økonomisk "hvile i sig selv" over år. Primo 2014 udviste området et underskud på 161.106 kr.

Der er i 2014 afsat 2,4 mio. kr. som dækker løn til udkørende rottebekæmpere, administrationsgebyr, rottegift, materialeanskaffelser, biler, kampagner med videre. Omkostningerne finansieres af grundejerne ved en fast årlig takst. Opkrævningen i 2014 er fastsat til en promille på 0,05 af ejendomsvurderingen.

I budgetforslag 2015 påregnes ingen økonomiske ændringer, idet den nye bekendtgørelse kan opfyldes inden for de

allerede afsatte ressourcer. Ligeledes foreslås taksten fastsat til den samme som i 2014.

Fremover vurderes aktivitetsniveauet i forbindelse med den årlige budgetplanlægning, om der skal ske ændringer i forhold til promillesatser.

---

**BESLUTNING I TEKNIK- OG MILJØUDVALGET DEN 11-08-2014**

Anbefales godkendt.

---

**BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2014**

Teknik- og Miljøudvalgets indstilling anbefales godkendt.

---

**BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-08-2014**

Godkendt.

## **Punkt 25: Grønt Regnskab 2013**

14/24328

### **Bilag**

Grønt Regnskab 2013

Grønt Regnskab 2013 - Bilag

# Grønt Regnskab 2013

## INDSTILLING

Kultur-, Teknik-, Miljø- og Arbejdsmarkedsforvaltningen indstiller til Teknik- og Miljøudvalget at anbefale over for Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen

1. at tage orientering om Grønt Regnskab 2013 til efterretning

## Sagsfremstilling

Hvidovre Kommune har i 2013 investeret 4,2 mio. kr. i energibesparende tiltag. Hovedparten er investeret i tekniske tiltag så som optimering af ventilationsanlæg, belysningsanlæg og styringsystemer (CTS) samt efterisolering af bygninger. Herudover har Hvidovre Kommune investeret i vedvarende energikilder som solceller på Gungehuskolen. Endelig er kommunens klimaambassadørordning blevet genlanceret med dertil afholdte adfærdskampagner i daginstitutionerne og skolerne.

### Samlet reduktion af CO<sub>2</sub>-udledningen på 1,5% mod forventet 2%

Resultaterne i 2013 har desværre ikke levet op til forventningerne. Årsagen hertil er primært et stigende varmeforbrug hos næsten alle af Hvidovre Kommunes mindre ejendomme, særligt fritidsklubberne og foreningsejendommene. Det kan være et tegn på, at der ikke har været investeret i større energitiltag på disse ejendomme.

Dermed nåede kommunen ikke sin målsætning om en årlig reduktion af CO<sub>2</sub>-udledningen med 2 %, idet den kun har reduceret sin CO<sub>2</sub>-udledning med 1,5 %. Resultatet har dog ikke konsekvenser for Hvidovre kommunes aftale med Naturfredningsforeningen om at være "Klimakommune".

### Resultater for hhv. el, varme og vand

Det er lykkedes Hvidovre Kommune at indfri løfterne til Center for Energibesparelser om en reduktion på 2 % af elforbruget. Elforbruget er faldet med 2,1 % i 2013. Til gengæld er både varme- og vandforbruget steget med hhv. 3 % og 2 %.

### Ejendomsafdelingens tiltag i 2013

Trods det stigende varmeforbrug har Hvidovre Kommunes indsats overfor folkeskolerne båret frugt. Her har tendensen været et jævnt faldende forbrug for alle kommunens skoler i perioden 2009 – 2013.

Hvidovre Kommune har ligeledes gennemført mange energitiltag på egne administrative ejendomme såsom Rådhuset og Multihuset, hvilket kan ses på det kontinuerte faldende forbrug. Dog viser det også, at der ikke har været lige så meget fokus på fritidsklubberne og på Hvidovre Ungdomsskole, disse har haft et stigende varmeforbrug gennem hele perioden 2009-2013. Samtidigt ses det af regnskabet, at de mindre ejendomme som foreningsejendomme og udlejningsejendomme udgør en betydelig del af det arealfordelte energiforbrug.

### Konklusion og fokusområder fremover

Konklusionen må derfor være, at der fremover skal være mere fokus på de mindre ejendommers energiforbrug.

Dette sker i tråd med, at der bliver udført energimærker for alle ejendomme under 1500m<sup>2</sup> i 2014. Deraf kan der laves en prioriteret liste over rentable energitiltag til projekter i 2015 og 2016.

Det forventes tillige, at det kommende ESCO-projekt kan skabe flere betydelige energibesparelser i varmeforbruget. Dette vil bidrage til at reducere Hvidovre Kommunes samlede energiforbrug.

**BESLUTNING I TEKNIK- OG MILJØUDVALGET DEN 11-08-2014**

---

Anbefales taget til efterretning.

**BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2014**

---

Teknik- og Miljøudvalgets indstilling anbefales godkendt.

**BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-08-2014**

---

Godkendt.

## **Punkt 26: Miljøtilsynsplan 2014-2018**

12/51922

### **Bilag**

Høringssvar fra borger - anonymiseret

Miljøtilsynsplan 2014-2018, Hvidovre Kommune, Plan- og Miljøafdelingen

# Miljøtilsynsplan 2014-2018

## INDSTILLING

---

Kultur-, Teknik-, Miljø- og Arbejdsmarkedsforvaltningen indstiller til Teknik- og Miljøudvalget at anbefale over for Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen

1. at Miljøtilsynsplan 2014-2018 godkendes og herefter offentliggøres på kommunens hjemmeside

## Sagsfremstilling

I den nye miljøtilsynsbekendtgørelse, er der stillet krav om, at kommunen skal udarbejde en tilsynsplan for miljøtilsyn. (Miljøministeriets bekendtgørelse om miljøtilsyn, nr. 497 af 15. maj 2013).

I bekendtgørelsen har ordet miljøtilsynsplan fået en anden betydning end hidtil, idet det ikke er en detaljeret plan for hvilke virksomheder, der får tilsyn. Det er derimod en plan, der skal beskrive strategien for, hvordan kommunen arbejder med tilsynsområdet. Miljøtilsynsplanen henvender sig både til borgere og virksomheder og formålet med planen er, at fortælle om kommunens tilsynsarbejde og dermed skabe en større indsigt.

Kultur-, Teknik-, Miljø- og Arbejdsmarkedsforvaltningen (tidligere By- og Teknikforvaltningen) har udarbejdet en miljøtilsynsplan i udkast, der understøtter bekendtgørelsens krav om følgende indhold:

- det geografiske område, som planen omfatter,
- en generel vurdering af relevante væsentlige miljøproblemer på tilsynsmyndighedens område,
- en fortegnelse over de særligt forurenende virksomheder – de såkaldte IED-virksomheder med oplysninger om navn, adresse, cvr-nummer og gældende listepunkt,
- en beskrivelse af tilsynsmyndighedens tilsynsindsats, herunder hvordan et tilsynsbesøg tilrettelægges og gennemføres, og
- en beskrivelse af samarbejdsrelationer med andre myndigheder.

Udkastet til miljøtilsynsplan har tidligere været fremlagt for kommunalbestyrelsen, som ved møde den 25. marts 2014 godkendte, at planen blev sendt i 4 ugers offentlig høring i perioden 26. marts 2014 til den 23. april 2014.

I forbindelse med denne offentlige høring er der indkommet et høringssvar fra en borger.

Høringssvaret drejer sig om brændeovnsrøg. Det er et relevant høringssvar, men forvaltningen har vurderet, at problematikken allerede er indarbejdet i det nuværende udkast, og der er derfor ikke ændret i teksten.

På denne baggrund anbefaler forvaltningen at Miljøtilsynsplan 2014 – 2018 godkendes.

## BESLUTNING I TEKNIK- OG MILJØUDVALGET DEN 11-08-2014

---

Anbefales godkendt.

## BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2014

---

Teknik- og Miljøudvalgets indstilling anbefales godkendt.

## BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-08-2014

---

Godkendt.

## **Punkt 27: Eventuelt**

13/46316

## Eventuelt

### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-08-2014**

---

Ømer Kuscu (A) henledte opmærksomheden på høstfesten i Avedøre Stationsby på lørdag den 30. august 2014

Arne Bech (H) spurgte til kommunens facebookside.

## **Punkt 28: Lukket: Personalesag**

14/12419

## **Punkt 29: Lukket: Hjulmagerporten 1 - tilbud**

13/12849